



## شركة الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م

شارع النيل - الرجيب  
صندوق بريد ١٥٦٤  
عمان ١١١١٨ الأزدن  
هاتف +٩٦٢ ٦٤١٦ ٢٦٠٧  
فاكس +٩٦٢ ٦٤١٦ ٢٠١٦  
بريد الكتروني hpi@nol.com.jo

<p>To: Jordan Securities Commission Amman Stock Exchange Date: 29/03/2017 Subject: Annual Report for the fiscal year ended 31/12/2016</p>	<p>السادة هيئة الأوراق المالية السادة بورصة عمان التاريخ: 29/03/2017 الموضوع: التقرير السنوي للسنة المنتهية في 31/12/2016</p>
<p>Attached the Annual Report of (Hayat Pharmaceutical Industries CO. PLC) for the fiscal year ended at 31/12/2016</p>	<p>مرفق طيه نسخة من التقرير السنوي لشركة (الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م) عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2016م</p>
<p>Kindly accept our highly appreciation and respect  Hayat Pharmaceutical Industries CO. PLC  General Manager's Signature</p>	<p>وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...  الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م  توقيع المدير العام</p>

نيوربيك جسدان  
الذات مسجلة الترخيص والمالية  
الأردن  
٢٠ آذار ٢٠١٧  
الرقم التسجيلي: ١٦٩٧ / ٢١  
رقم المساهمة: ٤١٤١  
الجودة المختارة: الأصلاح



## شركة الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م

شارع النيل - الرجيب  
صندوق بريد ١٥٦٤  
عمان ١١١١٨ الأزدن  
هاتف +٩٦٢ ٦٤١٦٢٦٠٧  
فاكس +٩٦٢ ٦٤١٦٣٠١٦  
بريد الكتروني hpi@nol.com.jo

<p>To: Jordan Securities Commission Amman Stock Exchange Date:-29/03/2017 Subject: Audited Financial Statements for the fiscal year ended 31/12/2016</p>	<p>السادة هيئة الأوراق المالية السادة بورصة عمان التاريخ:-29/03/2017 الموضوع : البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في 2016/12/31</p>
<p>Attached the Audited Financial Statements of (Hayat Pharmaceutical Industries CO. PLC) for the fiscal year ended 31/12/2016</p>	<p>مرفق طيه نسخة من البيانات المالية المدققة لشركة (الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م) عن السنة المالية المنتهية في 2016/12/31</p>
<p>Kindly accept our high appreciation and respect  Hayat Pharmaceutical Industries CO. PLC  General Manager's Signature</p>	<p>وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...  الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م  توقيع المدير العام</p>



شركة الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م  
Hayat Pharmaceutical Industries Co. PLC





حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين

## رسالتنا

تُكرس شركة الحياة للصناعات الدوائية جُل جهودها لتطوير الرعاية الصحية من خلال توفير مستحضرات صيدلانية فعّالة، آمنة وعالية الجودة في ظل المنافسة ضمن إقتصاد عالمي حر. تُدير أعمالنا بمسؤولية عالية ونهدف الى تطوير كفاءة الموارد البشرية المهنية وأفكارهم المبدعة لتمكينهم من الوصول الى أهدافهم في النمو الشخصي وتطوير الذات.

مجلس الإدارة

الصيدلاني ماهر محمد علي الكردي

رئيس مجلس الإدارة

السيد عمار خلدون ملحس

نائب الرئيس

الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل

الأعضاء

الصيدلانية رعدة محمد علي الكردي

الدكتور عز الدين عزت كتخدا

السيد وليد فؤاد شحادة

السيد سليم وليم كرادشة

ممثلاً لشركة الإكسبير للاستثمار ذ.م.م

الصيدلاني ماهر محمد الكردي

المدير العام

السادة غوشة وشركاه

مدققو الحسابات

الدكتور غاندي القواسمة

المستشار القانوني

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة أعضاء الهيئة العامة الكرام  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

يسعدني باسمي وباسم زملائي أعضاء مجلس ادارة شركة الحياة للصناعات الدوائية أن أرحب بكم في اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي الثالث عشر، ويسعدنا أن نضع بين أيديكم التقرير السنوي الثاني عشر للشركة متضمناً البيانات المالية للسنة المنتهية في 2016/12/31 مع ملخص إنجازات الشركة وخططها المستقبلية.

### حضرات السادة المساهمين،

ان الظروف الاقتصادية التي يمر بها الاردن والمنطقة تتطلب من وجهة نظرنا محاكاة مختلفة بعيداً عن الانكماش والتحوط، ووضع استراتيجيات للنمو والتوجه نحو خطة مستقبلية تركز على تطوير المزيد من الاصناف وزيادة كفاءة العاملين والانتاجية، وهذا ما ستسعى الشركة اليه لتخرج من نمطية المنافسة التقليدية.

### السادة المساهمين الكرام،

لقد حققت الشركة في العام الماضي النتائج المرجوة في ظل المعوقات المتوقعة وحققت مبيعات وارباح تزيد قليلاً عن العام السابق بعد الاخذ بعين الاعتبار الخسائر المتحققة عن الاستثمار في شركات زميلة.

بناءً على النتائج المالية، فإن مجلس الإدارة يوصي لهيئتكم الموقرة بعد اطلاعكم على البيانات المالية بالموافقة على توزيع أرباح عن العام 2016 بنسبة 10% من رأس المال، أملين أن تتمكن الشركة من تحقيق أهدافها في العام القادم بإذن الله.

### حضرات السادة المساهمين،

تتقدم الشركة، في الختام، من جميع مساهميها وعملانها، ومن المنتجين والمخلصين من أبنائها، بجزيل الشكر والتقدير لمساهماتهم الإيجابية في تعزيز مكانة الشركة والمحافظة على مصالحها ومقدراتها. سائلين العليقدير أن يعيننا على تحمل أعباء المسؤولية الملقاة على عاتقنا وأن يكمل جهودنا بالنجاح لخدمة الشركة ومساهميها، لنتتمكن من البقاء ركناً من أركان بناء وتطوير اقتصادنا الوطني في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله.

رئيس مجلس الإدارة  
الصيدلاني ماهر محمد الكردي

بسم الله الرحمن الرحيم  
تقرير مجلس الإدارة عن سنة 2016

- أولاً: نبذة عن تأسيس الشركة ونشاطاتها وغاياتها وموقعها الجغرافي وحجم الاستثمار الرأسمالي
- شركة الحياة للصناعات الدوائية المساهمة العامة هي شركة أردنية تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ 1994/4/3 تحت الرقم (3516) برأسمال قدره (2,000,000) دينار أردني مسدد بالكامل، وقد تم زيادة رأسمالها على فترات مختلفة بحيث أصبح (5,500,000) دينار أردني.
  - وافقت الهيئة العامة للشركة بتاريخ 2005/7/31 على تحويل صفة الشركة من ذات مسؤولية محدودة إلى مساهمة عامة ورفع رأس المال من (5,500,000) دينار أردني إلى (9,500,000) دينار أردني واعتمدت القيمة الدفترية لموجودات ومطلوبات الشركة كما في 2005/7/31 كأساس لعملية التحويل.
  - يتمثل نشاط الشركة الرئيسي الحالي في صناعة الأدوية البشرية العامة وبأشكالها الصيدلانية المختلفة إضافة إلى القيام بعمليات التسويق والاستيراد والتصدير والاستثمار كما هو موضح في غاياتها.
  - يقع مبنى الشركة في منطقة الرجيب - أبو علندا وتبلغ مساحة البناء 8,150 متر مربع مقام على أرض تزيد مساحتها عن 11 ألف متر مربع، وقد أعادت الشركة تفعيل مشروع توسعة مبانيها القائمة بمساحة إضافية إجمالية تبلغ بحدود 5,000 متر مربع والتي من المتوقع استكمالها مع نهاية العام 2017، إضافة إلى أن الشركة تملك بالكامل قطع أراضي مجاورة مما يوفر مساحة إجمالية تبلغ 26 ألف متر مربع متاحة للتوسعات المستقبلية والاستثمارية، كما لا يوجد للشركة أية فروع داخل وخارج المملكة الأردنية الهاشمية.
  - يبلغ عدد العاملين في الشركة (196) موظفاً، أما العاملين في الأسواق الخارجية فيتم التعاقد معهم مباشرة من قبل موزعي الشركة في أسواق التصدير. كما تقوم الشركة بالتعاقد مع شركات متخصصة تقدم عمالة أردنية حسب الحاجة وذلك لتنفيذ التزاماتها في مواسم العطاءات. وستقوم الشركة باستحداث الشواغر في كافة المستويات وفقاً لحاجتها وبناءً على تطور أعمالها لضمان حسن سير وإدارة الأعمال بما يتناسب مع خططها المستقبلية.
  - يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة (20,717,436) دينار.

ثانياً: الشركات التابعة

لا يوجد شركات شقيقة للشركة. يوجد للشركة شركة تابعة هي شركة الحياة للعناية الصحية الدولية وهي شركة معفاة مملوكة بالكامل لشركة الحياة للصناعات الدوائية ويتمثل نشاطها الرئيسي في الاستيراد والتصدير والاستثمار خارج المملكة. قامت الشركة من خلال الشركة التابعة لها بالاستثمار في أحد مصانع المكملات في الهند. تدار الشركة التابعة من قبل مدير عام فقط حيث أنها لم تباشر أية أعمال باستثناء الاستثمار، ولا يوجد فيها أي موظفين ولا يوجد لها أية فروع وتمارس أنشطتها من خلال مكتب خصص لها لدى الشركة الأم.

ثالثاً: أسماء أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ونبذة تعريفية عنهم

يتكون مجلس الإدارة من سبعة أعضاء ويشرف على تحديد أهداف الشركة والتحقق من سير العمل حسب الخطط المعتمدة، وينبثق عن مجلس الإدارة لجنة التدقيق التي تجتمع دورياً وتقدم تقاريرها للمجلس. وقد عقد مجلس الإدارة خلال العام 2016 سبعة اجتماعات ولم يتغيب أي من أعضاء مجلس الإدارة عن أكثر من اجتماعين باستثناء عضو واحد تغيب عن ثلاثة اجتماعات علماً بأن الغياب كان بعذر رسمي قبله المجلس، كما عقدت لجنة التدقيق أربعة اجتماعات ولم يتغيب أي من أعضاء اللجنة عن أي من هذه الاجتماعات.



## أ. أعضاء مجلس الإدارة

1. السيد ماهر محمد علي الكردي (رئيس المجلس / المدير العام)
  - بكالوريوس صيدلة، جامعة ماساتشوستس للصيدلة - بوسطن/ أمريكا عام 1981
  - عضو مجلس إدارة سابق في شركة الحياة للصناعات الدوائية
  - تولى منصب مدير عام الشركة اعتباراً من شباط 2002
  - رئيس مجلس الإدارة بعد تحويل صفة الشركة اعتباراً من 1 آب 2005
  - رئيس سابق / عضو مجلس إدارة الاتحاد الأردني لمنتجات الأدوية
  - عضو سابق في اللجنة العليا للدواء والصيدلة
  - خبرة عملية 34 عاماً في مجال الإدارة والتسويق والتصنيع الدوائي
2. السيد عمار خلدون عبد الفتاح ملحس (نائب الرئيس)
  - بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة ويسكونسن - ميلووكي/ أمريكا عام 1980
  - ماجستير في الهندسة الإنشائية من جامعة ويسكونسن - ميلووكي/ أمريكا عام 1981
  - رئيس مجلس إدارة وشريك في شركة عمون الأردنية للإنشاءات منذ العام 1984
  - مدير عام ورئيس مجلس إدارة شركة عمون الإمارات للإنشاءات/ أبوظبي، الإمارات للأعوام 2008-2010
  - شغل منصب المستشار الهندسي في الديوان الملكي الهاشمي للأعوام 2001-2006
  - عضو مجلس الأمناء ورئيس لجنة المباني في أكاديمية الملك للأعوام 2003-2006
  - عضو مجلس الأمناء في جامعة فرانكلين - لوجانو / سويسرا للأعوام 2008-2011
  - خبرة عملية لمدة 36 عاماً في مجال الإدارة والهندسة والإنشاءات
3. السيد موفق عبد العزيز اسماعيل البجاري (عضو)
  - بكالوريوس صيدلة من جامعة بغداد - العراق
  - ماجستير في الكيمياء الحيوية وعلم المناعة من جامعة هايدلبرج - ألمانيا
  - مالك ومدير العديد من شركات الأدوية والأجهزة الطبية منذ العام 1978 في العراق وله استثمارات عدة في صناعة الأدوية والمستشفيات وتطوير العقارات في الأردن والإمارات وتركيا وغيرها
4. السيدة رغدة محمد علي الكردي (عضو)
  - بكالوريوس صيدلة من الجامعة الأمريكية - بيروت
  - من مؤسسي شركة الحياة للصناعات الدوائية وعملت كمدير عام للشركة حتى عام 2002
  - تدير شركة سلسلة صيدليات ومؤسسة استثمارية متخصصة في توزيع الأدوية والخدمات الصيدلانية
  - عضو مجلس إدارة في مجلس التشغيل والتدريب والتعليم المهني
  - عضو مجلس إدارة في الشركة المتطورة للخدمات الصيدلانية
5. الدكتور عز الدين عزت مصطفى كتحدا (عضو)
  - بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة حلب - سوريا عام 1968
  - ماجستير في هندسة المواد وإدارة المشاريع من جامعة بيرمنجهام - المملكة المتحدة عام 1971
  - دكتورة في هندسة النقل والتخطيط البيئي من جامعة بيرمنجهام - المملكة المتحدة عام 1974
  - مؤسس، شريك ومدير في المركز العربي للدراسات الهندسية منذ عام 1983
  - شغل عدة مناصب في قطاع الاستشارات والأبحاث والإنشاءات في الأردن والإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة
  - مؤلف لأكثر من خمسين بحثاً في مجال الإنشاءات وتنمية القدرات الفنية الذاتية للمؤسسات

- خبرة عملية لمدة 49 عاماً في مجال الصناعات الإنشائية والإدارة
- عضو سابق في مجلس أمانة عمان وعضو في عدة مجالس إدارات شركات مساهمة عامة وخاصة
- 6. السيد سليم وليم كرادشة (عضو)
- بكالوريوس في الهندسة الكهربائية والالكترونية من جامعة باث، لندن، المملكة المتحدة عام 1984
- الرئيس التنفيذي لمجموعة فاين الصحية القابضة
- عضو نقابة المهندسين الأردنيين وعدد من اللجان التابعة لغرفة الصناعة
- عضو مجلس إدارة مؤسسة إنجاز غير الربحية المتخصصة بتوفير الفرص الاقتصادية للشباب الأردني
- عضو في مجالس إدارة عدد من المدارس الخاصة والمؤسسات التعليمية والتثقيفية المتخصصة
- عضو مجلس أمناء جامعة الحسين بن عبدالله التقنية
- له مساهمات عديدة في مجال توجيه وتشجيع الرياديين الشباب
- خبرة عملية لمدة 32 عاماً في مجال صناعة الورق والصناعة بشكل عام
- 7. السيد وليد فؤاد شحادة (عضو)
- بكالوريوس صيدلة، جامعة ماساتشوستس للصيدلة – بوسطن / امريكا عام 1983
- مدير عام الشركة العربية للأدوية والتجارة في الأردن والعراق
- مؤسس ومدير شركة بريميم براندز منذ عام 1998 في فلسطين والأردن
- مؤسس ومدير شركة اللقاحات البيطرية الحديثة
- عضو المجلس الاستشاري في مؤسسة النداء الفلسطيني الموحد

#### ب. أعضاء الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الميلاد	الدرجة العلمية	تاريخ التخرج	تاريخ الالتحاق بالعمل	عدد سنوات الخبرة	آخر ثلاث شركات سابقة عمل بها
1. ماهر محمد علي الكردي	المدير العام	1958/07/22	بكالوريوس في العلوم الصيدلانية	1981	2002/02/17	34	مستودع أدوية كردي
2. يوسف عبد الرحمن أحمد بطيحة	مدير الدائرة الإدارية وشؤون الموظفين	1952/11/29	بكالوريوس في القانون ودبلوم عالي في إدارة الأعمال	1986	2001/04/08	34	وزارة الصحة الأردنية وزارة الصحة السعودية
3. يحيى حسين ابراهيم عبدالرحمن	مدير الدائرة المالية	1976/12/06	بكالوريوس في المحاسبة	1999	2012/02/26	18	التشائبي للمقاولات أسرار الصحراء لمنتجات البحر الميت النبر للتخليص
4. نجاة "محمد شريف" حسني المغربي	نائب المدير العام للشؤون الفنية والجودة	1962/01/08	بكالوريوس في الكيمياء	1984	2014/06/08	31	اسيا للصناعات الدوائية مركز الأبحاث الصيدلانية جلوبال فارما / دبي

#### رابعاً: كبار مالكي الأسهم والذين يملكون ما نسبته 5% فأكثر لعامي 2015 و 2016

كبار مالكي الأسهم	2015		2016	
	النسبة المئوية	عدد الأسهم	النسبة المئوية	عدد الأسهم
1- موفق عبد العزيز إسماعيل	14.2%	1,347,500	14.2%	1,347,500
2- ماهر محمد الكردي	12.8%	1,219,082	12.8%	1,219,082
3- سلوى عبد الغني التقي	12.0%	1,143,842	12.0%	1,143,842

4- سامر محمد علي الكردي	896,433	%9.4	896,433	%9.4
5- ياسر محمد علي الكردي	816,887	%8.6	816,887	%8.6
6- رعدة محمد علي الكردي	591,896	%6.2	591,896	%6.2
7- عز الدين عزت مصطفى كتحدا	532,519	%5.6	532,519	%5.6

#### خامساً: الوضع التنافسي للشركة

تقوم الشركة بتصنيع أدوية جنيصة تحت علامات تجارية خاصة بها وتتميز منتجاتها بالجودة العالية والسمعة الحسنة سواء على الصعيد المحلي أو في أسواق التصدير. ويرغم أن صناعة الأدوية الجنيصة يصعب المفاضلة بينها أو تمييزها من خلال التركيب الكيميائي أو الاستعمال ولا يمكن حمايتها من المنافسة سواء المصنعة محلياً أو المستوردة، إلا أن الشركة استطاعت أن تحافظ على وضعها التنافسي الخاص من خلال المحافظة على حصتها السوقية في المجموعات والزمير الدوائية التي تنتجها. ولا تزال الشركة تحافظ منذ سنوات على مراكز متقدمة لمستحضراتها ضمن مجموعات علاجية تعتبر استراتيجية للشركة.

#### سادساً: درجة الاعتماد على موردين محددین و/أو عملاء رئيسيين (محليين وخارجيين)

1. العملاء الرئيسيين (محليين وخارجيين) الذين يشكل حجم التعامل معهم 10% فأكثر من إجمالي المبيعات:

الرقم	اسم العميل	نسبة التعامل من إجمالي مبيعات الشركة
1	شركة كدس للصيدلة / الأردن	%49.72
2	المؤسسة الصالحية / السعودية	%26.74

2. لم تعتمد الشركة على أي مورد محلي أو خارجي بحيث يشكل حجم التعامل معه ما نسبته أكثر من 10% من إجمالي المشتريات.

#### سابعاً: الامتيازات والحماية الحكومية التي تتمتع بها الشركة ومنتجاتها

1. إن شركة الحياة للصناعات الدوائية لا تتمتع بأية حماية حكومية أو امتيازات خاصة لها أو لأي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

2. لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

#### ثامناً: القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها والتي لها أثر مادي على عمل الشركة

أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية، مدى تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولية

1. لم تصدر أية قرارات عن الحكومة أو المنظمات الدولية لها أثر مادي على عمل الشركة.

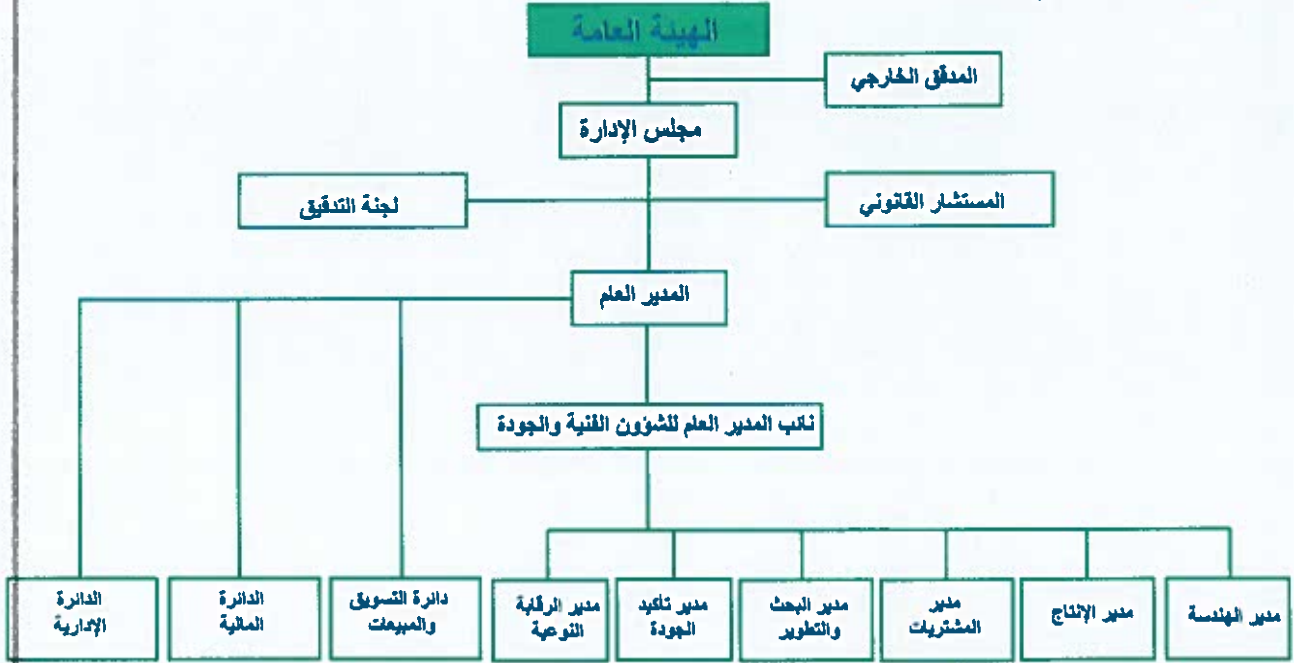
2. تلتزم الشركة بالمعايير الدولية فيما يتعلق بالممارسة الجيدة للتصنيع الصيدلاني CGMP والممارسة الجيدة

للتخزين والتوزيع الصيدلاني GSDP. وتم التفتيش على مرافق الشركة ومصانعها من ثمانية جهات

صحية خارجية. كما تخضع الشركة للتفتيش الدوري على مصانع الشركة من المؤسسة العامة للغذاء والدواء

الأردنية للتحقق من تطبيقها للممارسة الجيدة للتصنيع الصيدلاني ومعايير الجودة الدولية.

## تاسعاً: الهيكل التنظيمي للشركة



لا يوجد هيكل تنظيمي للشركة التابعة حسب ما تم بيانه في البند الثاني من هذا التقرير.

يبلغ عدد العاملين في الشركة 196 موظفاً موزعين حسب المؤهلات التالية:

عدد الموظفين	المؤهل العلمي
1	دكتورة
1	دبلوم عالي
90	بكالوريوس
43	دبلوم
61	ثانوية عامة وما دون
196	الإجمالي

وتم بناء الهيكل التنظيمي وفصل الصلاحيات والمهام بما يتوافق مع أدلة التصنيع الصيدلاني الجيد والنظم الإدارية الحديثة حسب الإيضاح المرفق الخاص بالهيكل التنظيمي، علماً أن توزيع عدد العاملين في الشركة حسب الدوائر هو على النحو التالي:

عدد العاملين	الدوائر
22	الإدارة العامة، الدائرة المالية، المشتريات
29	الدائرة الإدارية وشؤون الموظفين والعلاقات العامة والخدمات
48	دائرة الجودة/ تأكيد الجودة، الرقابة النوعية
90	الدائرة الفنية/ البحث والتطوير، الإنتاج، تخطيط الإنتاج، الهندسة، المستودعات
7	دائرة التسويق والمبيعات/ التسويق، التصدير، التسجيل
196	الإجمالي

وتعتمد الشركة أوصافاً وظيفية لكافة العاملين لديها إضافة إلى تحديد المؤهلات الوظيفية لكل منصب. ويتم تحديد احتياجات التدريب للعاملين في الشركة بناءً على تقييم ودراسة سنوية لهذه الاحتياجات من خلال شؤون الموظفين وفقاً لتقديرات مدراء الدوائر ورؤساء الأقسام وحسب الخطط الموضوعية لهم. وتشمل خطط التدريب المعدة لتأهيل وتطوير العاملين في مجالات عملهم المهنية والفنية إضافة إلى تطوير المهارات القيادية والإدارية المختلفة. كما تعتمد الشركة وتنفذ برامج لتدريب كافة العاملين الجدد فور تعيينهم. وتحفظ الشركة بسجلات تبين التدريب الذي حصل عليه كل موظف، حيث تم خلال العام 2016 عقد (27) ورشة عمل ودورة تدريبية داخل الشركة تجاوزت الـ 57 ساعة تدريبية وشملت (91) موظفاً، كما تم إيفاد (47) موظفاً إلى (27) دورة تدريبية خارجية وحسب الاحتياجات التدريبية وخطة التدريب السنوية للدوائر كما هو مدرج أدناه:

الرقم	الدورات التدريبية الداخلية	عدد العاملين
1.	تطبيقات عملية على خدمات الباركود	4
2.	إرشادات الأمن والسلامة داخل المختبر	23
3.	Good Documentation Practices	22
4.	New chiller systems	3
5.	Compression machines	5
6.	Bioequivalence studies and biowaivers; requirements, assessment & most common deficiencies	15
7.	Danfoss Drives	3
8.	Change Control Procedure	23
9.	طريقة التخلص من مخلفات تحليل المواد الهرمونية	19
10.	طريقة التخلص من مخلفات تحليل Potent Material	20
11.	Assessment of Generic Pharmaceutical Application	21
12.	طرق التصنيع الصيدلاني الجيد	13
13.	Time Management	4
14.	Elemental Impurities Limit	8
15.	CAPA system & deviation	5
16.	Quality Audits and Self Inspections	7
17.	Stability Shelf-life calculation / 6-Sigma / statistics, process, and capability	14
18.	Process capability / ICHQ / E / Minitab	14
19.	إجراءات التأكد من سلامة عمليات نقل المواد السائلة من ماكينة إلى أخرى	3
20.	طريقة تصميم وتدقيق الأفلام	14
21.	Operating and Cleaning of machinery	16
22.	Dissolution Apparatus Verification of Dimension	5
23.	Weighing and Handling of Analytical Balances	17
24.	Dry Sieve Analysis	12
25.	التصنيع الجيد ومخالفات GMP	26
26.	Hygiene	33
27.	Quality By Design	10

الرقم	الدورات التدريبية الخارجية	عدد العاملين
1.	Assessment of Generic Pharma Applications From JFDA Perspective	3
2.	الإجراءات الجمركية	1
3.	Enterprise Resource Planning	2
4.	cGMP Guidelines /Trends For HVAC Qualification & Validation For The Pharmaceutical /Life -Science Sterile and Non-Sterile Facilities	1
5.	Energy Solutions	1
6.	WIPO Publish System	2
7.	التوعية بحقوق الملكية الصناعية	1
8.	نظام سير العمليات الخاصة بمديرية الدواء - المؤسسة العامة للغذاء والدواء	3
9.	تطبيقات عملية على خدمات الباركود	1
10.	Tissue Culture	2
11.	Premiere ISPE MENA Event "Power of Experience Exchange"	2
12.	Self-Inspection & Quality Audits Workshop	2
13.	The 13 <sup>th</sup> Int'l Machines and Electro-Mechanical Exhibition	4
14.	Periodic Safety Report (PSUR) and Risk Management Plan (RMP) Requirements	1
15.	Development & Validation of Dissolution Procedures	2
16.	GSDP Quality Risk Management	1
17.	Quality By Design: A Practical Approach Towards Implementation.	3
18.	The Power of Excel Advanced Skills	1
19.	IP & Pharmaceuticals & Patent Search	2
20.	Partnering for Success in Research and Development	1
21.	دعم الابتكار والتكنولوجيا برعاية الاتحاد الأردني لمنتجي الأدوية	1
22.	Bioequivalence Studies and Biowaivers; Requirements, Assessment & Most Common Deficiencies	1
23.	Intellectual Property Law	1
24.	تطبيق GSI Data Matrix وتوزيع أرقام الباركود GTIN	1
25.	نظام الخدمات الإلكترونية (E-Submission) لدى JFDA	4
26.	Cleaning Validation (Principle & Practices)	2
27.	PAC Post Approval Changes Guidelines	1
	<b>الإجمالي</b>	<b>47</b>

وقد بلغ معدل دوران الموظفين في العام 2016 حوالي 20% علماً بأن هذا الرقم لا يشمل أولئك الذين تم إنهاء خدماتهم خلال فترة التجربة أو نتيجة لمخالفتهم قانون العمل والنظام الداخلي للشركة.

### عاشراً: المخاطر

لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة أو من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة اللاحقة ولها تأثير مادي عليها. وفيما يتعلق بمخصصات المواد التالفة فإن قيمة المخصص والبالغة نسبتها 6% من قيمة المخزون تعتبر نسبة مقبولة في قطاع الصناعة الدوائية نتيجة لطبيعة المواد من حيث مدد الصلاحية المحدودة إضافة إلى المتطلبات الرقابية. أما فيما يتعلق بمخاطر العملاء والجهات ذات العلاقة والتي تتمثل بمخاطر الائتمان للذمم المدينة التجارية فإن الجهات التي يتم التعامل معها هي شركات معروفة بأدائها ولديها سمعات جيدة وملاءة مالية كما هو ثابت من خلال التعامل معها لعدة سنوات دون تعرض الشركة لأية مخاطر لها تأثير مادي جوهري.

### حادي عشر: الإنجازات التي حققتها الشركة النتائج المالية لعام 2016:

- أظهرت النتائج المالية لعام 2016 قدرة الشركة على المحافظة على أدائها البيعي حيث حققت الشركة صافي مبيعات خلال العام 2016 يقارب حجم المبيعات في العام الماضي، كما حققت الشركة صافي ربح في العام 2016 مقارباً لمثيله من العام الماضي، ويزيادة طفيفة لكليهما. وهي نتيجة مميزة إذا ما أخذ بعين الاعتبار الظروف السياسية والأمنية والاقتصادية لعدد من أسواق التصدير التي أقلت أسواقها أمام الشركة نتيجة هذه الظروف.
- بلغت مبيعات الشركة لعام 2016 (10,536,845) دينار أردني في حين بلغت مبيعات الشركة لعام 2015 (10,512,347) دينار.
- بلغت المبيعات المحلية لعام 2016 (5,486,804) دينار في حين بلغت مبيعات التصدير لنفس العام (5,050,041) دينار.
- حققت الشركة أرباحاً تشغيلية صافية بلغت (2,349,827) دينار أردني في حين بلغ صافي الأرباح التشغيلية لعام 2015 (2,288,226) دينار.
- بلغ صافي حقوق المساهمين (18,374,115) دينار كما في 2016/12/31 في حين بلغ صافي حقوق المساهمين (16,024,288) دينار كما في 2015/12/31.

### إنجازات الشركة لعام 2016:

- تم خلال العام 2016 تسجيل 4 مستحضرات جديدة في الأردن، بالإضافة إلى إطلاق مستحضر جديد في سوقي السعودية ولبنان، كما تم إعادة تسجيل ما مجموعه 27 مستحضراً في الأردن، بالإضافة إلى إطلاق مستحضر جديد في الأردن.
- قامت الشركة باستحداث 12 شاغراً في مختلف الدوائر خلال العام 2016 حيث تم إشغالها جميعاً من خلال فرص عمل جديدة للأردنيين.
- قامت الشركة بعقد برامج تدريبية للعاملين لديها حيث تم خلال العام 2016 عقد برامج تدريبية في داخل الشركة تجاوزت الـ 57 ساعة تدريبية شملت (91) موظفاً من موظفي الشركة، وتم إيفاد (47) موظفاً في دورات خارجية وحسب الاحتياجات التدريبية وخطة التدريب السنوية حيث بلغ عدد الدورات الخارجية (27) دورة.

### ثاني عشر: عمليات ذات طبيعة غير متكررة

لا يوجد أثر مالي على عمل الشركة نتيجة لعمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

ثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والأرباح الموزعة  
 ■ السلسلة الزمنية للبيانات المالية لعام 2016 مقارنة مع بيانات عام 2015 و 2014 و 2013 و 2012:

البيان	2016	2015	2014	2013	2012
1- صافي الأرباح	2,349,827	2,288,226	2,372,028	2,008,972	1,714,659
2- الأرباح الموزعة	950,000*	-	950,000	950,000	950,000
3- حقوق المساهمين	18,374,115	16,024,288	14,686,062	13,264,036	12,205,065
4- سعر السهم السوقى كما في 31 كانون الأول	1.920	2.140	2.290	1.470	2.100

\* مقترح

رابع عشر: تحليل المركز المالي للشركة لعام 2016  
 ■ النسب المالية:

البيان	2016	2015	2014
1- نسبة السيولة	1:5.51 مرة	1:4.9 مرة	1:4.81 مرة
2- السيولة السريعة	1:4.71 مرة	1:3.97 مرة	1:3.75 مرة
3- معدل دوران المخزون	1.84 مرة	1.68 مرة	1.67 مرة
4- معدل دوران الذمم المدينة	2.70 مرة	3.47 مرة	3.53 مرة
5- معدل دوران الأصول	54.10%	59.85%	68.96%
6- العائد على الأصول	11.34%	12.55%	14.04%
7- مجموع المطلوبات/ الموجودات	11.44%	12.13%	13.06%
8- صافي الأرباح/ المبيعات	22.30%	21.77%	21.79%
9- حقوق المساهمين/ الموجودات	88.69%	87.87%	86.94%
10- العائد على حقوق المساهمين	12.79%	14.28%	16.15%
11- رأس المال العامل/ حقوق الملكية	57.56%	53.84%	60.42%

خامس عشر: الخطة المستقبلية

سوف تسعى الشركة خلال السنوات الثلاث القادمة إلى تحقيق ما يلي:

أ. المبيعات والأرباح:

ستسعى الشركة إلى تحقيق زيادة في المبيعات والأرباح في العام 2017 بالمقارنة مع مبيعات العام 2016، إلا أن الواقعية تفرض علينا أن نحافظ على نفس الأرقام لا سيما وأن هناك بعض القيود والمخاطر التي قد تحول دون تحقيق هذه النسبة وتشمل ما يلي:

1. استمرار عمليات خفض أسعار بعض المستحضرات المسجلة في السوق الأردني والأسواق الأخرى.
2. الأوضاع السياسية والتبعات المالية في أسواق التصدير.

ب. المستحضرات:

يجري العمل على تطوير العديد من المستحضرات الجديدة مما سيكون له أثر إيجابي على مبيعات الشركة مستقبلاً. علماً أن مراحل تطوير المستحضرات من بدايتها إلى الانتهاء من تسجيلها تتطلب بالمعدل عاماً ونصف في الأردن يضاف إليها مدة مماثلة في أسواق التصدير. ومن المتوقع أن يتم في العام 2017 تسجيل 5 مستحضرات جديدة في سوق الأردن و3 في أسواق التصدير، بالإضافة إلى إعادة تسجيل 6 مستحضرات في الأردن و15 مستحضراً في أسواق التصدير. كما من المتوقع أن يتم تقديم ما مجموعه 26 ملفاً للتسجيل وإعادة التسجيل في سوق الأردن وأسواق التصدير.



### ج. البنية التحتية:

عدلت الشركة عن بناء وحدة إنتاجية جديدة كاملة واستعاضت عن ذلك بتحديث قاعات الإنتاج القائمة وتجهيزها بألات حديثة، ومن المتوقع أن يتم الانتهاء من ذلك في نهاية العام 2017.

### د. الأجهزة والمعدات:

سيتم تركيب خطي إنتاج جديدين في الشركة خلال العام 2017. كما سيتم التعاقد على أجهزة وخطوط إنتاج جديدة لزيادة الطاقة الإنتاجية بنفس القيمة التي كانت مقدرة في العام 2016 وهي 1.5 مليون دينار.

### هـ. الإستثمارات:

استكملت الشركة استثمارها من خلال الشركة التابعة شركة الحياة للعناية الصحية الدولية في مصنع شركة المحيط للمكملات في الهند حيث بلغت حصتها 26% من رأس المال. علماً بأن شركة المحيط قد حققت خسائر في العام 2016 وهي خسائر متوقعة لشركة ناشئة. وقررت الشركة زيادة رأس المال في هذه الشركة بحوالي 324,000 دينار وأخذ مخصصات تحوطاً للخسارة كما هو مبين في الإيضاح رقم (1) من البيانات المالية.

### سادس عشر: أتعاب التدقيق

يتولى تدقيق بيانات الشركة المالية السادة/ غوشة وشركاه حيث بلغت أتعابهم لسنة 2016 مبلغ (8,000) دينار أردني.

### سابع عشر: الأسهم المملوكة لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وأقرباؤهم

#### أ. عدد الأسهم المملوكة لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة:

أعضاء مجلس الإدارة	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في 2016/12/31	عدد الأسهم كما في 2015/12/31	الشركات المسيطر عليها من قبلهم
1. ماهر محمد الكردي	الرئيس	الأردنية	1,219,082	1,219,082	لا يوجد
2. عمار خلدون عبد الفتاح ملحس	عضو	الأردنية	100,000	100,000	لا يوجد
3. الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل	عضو	العراقية	1,347,500	1,347,500	لا يوجد
4. رغبة محمد علي الكردي	عضو	الأردنية	591,896	591,896	لا يوجد
5. الدكتور عز الدين عزت كتحدا	عضو	الأردنية	532,519	532,519	لا يوجد
6. شركة الأكسير للإستثمار ذ.م.م ويمثلها السيد سليم ولیم كرادشة	عضو	الأردنية	10,000	10,000	لا يوجد
7. وليد فؤاد بولص شحادة	عضو	الأردنية	100,000	100,000	لا يوجد

#### ب. عدد الأسهم المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا:

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في 2016/12/31	عدد الأسهم كما في 2015/12/31	الشركات المسيطر عليها من قبلهم
ماهر محمد الكردي	رئيس المجلس المدير العام	الأردنية	1,219,082	1,219,082	لا يوجد
نجاه "محمد شريف" حسني المغربي	نائب المدير العام للشؤون الفنية والجودة	الأردنية	2,210	2,210	لا يوجد

ج. عدد الأسهم التي يمتلكها أقرباء رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا:

الشركات المسيطر عليها من قبلهم	عدد الأسهم كما في 2015/12/31	عدد الأسهم كما في 2016/12/31	الجنسية	المنصب	الاسم
لا يوجد لا يوجد	591,896 532,519	591,896 532,519	الأردنية الأردنية	عضو مجلس قريب	- رغدة محمد علي الكردي السيد عز الدين عزت كتحدا (زوج)
لا يوجد لا يوجد	532,519 591,896	532,519 591,896	الأردنية الأردنية	عضو مجلس قريب	- عز الدين عزت كتحدا السيدة رغدة محمد علي الكردي (زوجة)
لا يوجد لا يوجد	1,347,500 200,000	1,347,500 200,000	العراقية العراقية	عضو مجلس قريب	- موفق عبد العزيز البجاري السيد ايوب موفق عبدالعزيز البجاري (ابن)

لا يوجد سهم يمتلكها أقرباء أعضاء الإدارة العليا ولا توجد أي شركات مسيطر عليها من قبلهم.

ثامن عشر: المزايا والمكافآت

المزايا والمكافآت التي تقاضاها السادة أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال العام 2016:  
أ- تم تخصيص مبلغ خمسة آلاف دينار لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة لعام 2016 حيث يتبين من الجدولين أدناه ما خصص لكل عضو من مكافآت، بما في ذلك ما خصص للأعضاء المستقلين، حيث بلغ المجموع 33,572 دينار. ولم يتقاضى أي من أعضاء المجلس بدل تنقلات:

الاسم	المنصب	الرواتب	المكافآت	بدلات السفر	التنقلات داخل وخارج المملكة	الإجمالي 2016
1. ماهر محمد الكردي	رئيس المجلس	0	5,000	0	0	5,000
2. عمار خلدون عبد الفتاح ملحس	نائب الرئيس	0	5,000	0	0	5,000
3. الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل	عضو	0	5,000	0	0	5,000
4. رغدة محمد علي الكردي	عضو	0	5,000	0	0	5,000
5. الدكتور عز الدين عزت كتحدا	عضو	0	5,000	0	0	5,000
6. شركة الأكسير للإستثمار ذ.م.م ويمثلها السيد سليم وليم كرادشة*	عضو	0	2,143	0	0	2,143
7. وليد فؤاد بولص شحادة**	عضو	0	2,857	0	0	2,857

\* اعتباراً من تاريخ 2016/8/18

\*\* اعتباراً من تاريخ 2016/8/29

أما فيما يتعلق بأعضاء مجلس الإدارة المستقلين فقد بلغت استحقاقاتهم كما يلي:

الاسم	المنصب	الرواتب	المكافآت	بدلات السفر	التنقلات داخل وخارج المملكة	الإجمالي 2016
شركة كمسال المحدودة للتجارة والإستثمار ذ.م.م ويمثلها الدكتور فؤاد قسطندي بجالي*	نائب الرئيس	0	1,429	0	0	1,429
شركة الأكسير للإستثمار ذ.م.م ويمثلها السيد أحمد محمد مجدلاوية**	عضو	0	2,143	0	0	2,143

\* قدم استقالته من عضوية المجلس بتاريخ 2016/05/08

\*\* قدم استقالته من تمثيل عضو المجلس بتاريخ 2016/04/26

ب- الإدارة العليا: يبين الجدول أدناه إجمالي الرواتب والمكافآت لأعضاء الإدارة العليا:

الإجمالي 2016	التقلبات داخل وخارج المملكة	بدلات السفر	المكافآت	الرواتب	تاريخ الانتحاق بالعمل	المسمى الوظيفي	الاسم
312,009	0	0	100,000	212,009	2002/2/17	المدير العام*	الصيدلي ماهر محمد الكردي
50,816	0	0	8,000	42,816	2001/4/8	مدير الدائرة الإدارية	السيد يوسف عبد الرحمن بطيحة
107,232	0	0	25,000	82,232	2014/6/8	نائب المدير العام للشؤون الفنية والجودة*	السيدة نجاة "محمد شريف" المغربي
18,840	0	0	0	18,840	2012/2/26	مدير الدائرة المالية	السيد يحيى حسين عبد الرحمن

\* يتمتع كل من المدير العام ونائب المدير العام باستعمال سيارة من الشركة.

#### تاسع عشر: التبرعات التي دفعتها الشركة في العام 2016

قامت الشركة بمنح تبرعات بقيمة إجمالية مقدارها (26,043) دينار، منها تبرعات نقدية متفرقة بقيمة 19,460 دينار وعينية على شكل عينات طبية مجانية بقيمة 6,583 دينار وذلك إلى مراكز وجمعيات خيرية مختلفة، جميعها موثقة حسب الأصول.

#### عشرون: العقود والارتباطات

تم في العام 2015 إبرام عقد تأمين لصالح الشركة مع شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين حيث بلغت قيمة القسط 16,053.00 دينار علماً بأن رئيس مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين كان ممثلاً لعضو مجلس الإدارة شركة كمسال للتجارة والاستثمار ونائباً للرئيس حتى تاريخ 8/أيار/2016 حيث قدم العضو الاعتباري شركة كمسال استقالته من عضوية المجلس. وبخلاف ذلك لم تبرم الشركة أية عقود مع رئيس مجلس الإدارة أو أي من أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم خلال العام 2016. علماً أن جزءاً من ملكية مستودع أدوية كردي / شركة كدس للصيدلة أحد موزعي الشركة الرئيسيين في السوق الأردني منذ العام 1999 قد آلت بالإرث إلى رئيس مجلس الإدارة وإلى عضو مجلس الإدارة د. رغدة محمد الكردي منذ العام 2006.

واحد وعشرون: مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي والبيئة  
تساهم الشركة في خدمة المجتمع المحلي عن طريق خلق فرص عمل جديدة في مختلف الدوائر والأقسام إضافة  
إلى تقديم التبرعات العينية والمادية للمدارس والجامعات والجهات الخيرية. كما شاركت الشركة في (30) يوماً  
طبيعياً مجانياً خلال العام 2016.  
أما فيما يتعلق بالبيئة فإن الشركة ملتزمة بالتخلص من كافة المخلفات الصناعية الخطرة بموجب طرق عمل  
قياسية وعن طريق تسليمها إلى الجهة الرسمية المرخص لها بذلك من قبل وزارة البيئة ليتسنى لهم إتلافها  
حسب الأصول.  
وبالإضافة إلى ذلك فإن الشركة تعمل على التخلص من كافة النفايات والمخلفات الورقية عن طريق تفاهات  
مع جهات متخصصة بإعادة التدوير.  
كذلك فإن الشركة تحرص على معالجة المياه العادمة ومنع تلوث البيئة المحيطة عن طريق تجهيز معداتها  
بفلاتر خاصة تمنع انتشار الغبار من المواد تحت التصنيع إلى المحيط الخارجي.

اثنان وعشرون: مدى تطبيق القواعد الإرشادية لدليل حوكمة الشركات  
قامت الشركة بتطبيق كافة القواعد الإلزامية منذ إقرارها، كما قامت بتنفيذ تطبيق متدرج لمتطلبات قواعد  
الحوكمة الإرشادية بطريقة تمنحها القدرة على الاستمرار بتطبيق خطط التطوير الموضوعة ودون تشكيل أية  
أعباء على الشركة مستفيدة من المرونة المتاحة في هذه القواعد. طبقت الشركة خلال العام 2016 كافة القواعد  
العامة والأمر، سواء تلك المتعلقة بمهام ومسؤوليات واجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه، أو  
المتعلقة باجتماعات الهيئة العامة وحقوق المساهمين، بالإضافة إلى متطلبات الإفصاح والشفافية، وبلغت نسبة  
تطبيق القواعد الإرشادية المنصوص عليها في دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة 80% عام 2016.  
فيما يتعلق بالقواعد الإرشادية، لم يتم تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت في الشركة وذلك لأن عدد العاملين  
في الشركة يقل عن 250 موظفاً مما يجعلها من الشركات المتوسطة والصغيرة، وعليه فقد أنيطت أعمال اللجنة  
بمجلس الإدارة والذي بدوره يقوم باتخاذ القرارات بشأن الموافقة على تعيينات أعضاء الإدارة العليا ومدراء  
الدوائر كما يقوم المجلس بإقرار المكافآت والعلاوات السنوية لكافة العاملين في الشركة ومن ثم يفوض المدير  
العام بتنفيذها حسب معايير تقييم الأداء المعتمدة في الشركة. كذلك فإن رئيس مجلس الإدارة يشغل منصب  
المدير العام.  
علماً بأن نسبة التطبيق الإجمالية خلال العام 2016 لكافة قواعد حوكمة الشركات، العامة والأمر والإرشادية،  
كانت تزيد عن 90% من عدد هذه القواعد.

## إقرار من مجلس الإدارة

1. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
2. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام  
السيد لاتي ماهر محمد الكندي



عضو مجلس الإدارة  
الدكتور عز الدين عزت كندنا



عضو مجلس الإدارة  
السيد سليم وليم كرانشة



نائب رئيس مجلس الإدارة  
السيد عمار خلدون ملحم



عضو مجلس الإدارة  
الدكتور موفق عبد العزيز اسماعيل



عضو مجلس الإدارة  
السيد لاتي رغبة محمد الكندي



عضو مجلس الإدارة  
السيد ونيد فواد شحادة



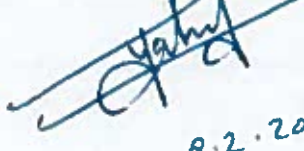
3. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام  
السيد لاتي ماهر محمد الكندي



8.2.2017

المدير المالي  
السيد يحيى حسين عبدالرحمن



8.2.2017

شركة الحياة للصناعات الدوائية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016

شركة الحياة للصناعات الدوائية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016

صفحة	فهرس
6 – 3	تقرير المحاسب القانوني المستقل
7	قائمة المركز المالي الموحدة
8	قائمة الدخل الشامل الموحدة
9	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
10	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
22 – 11	ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

## تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى السادة المساهمين المحترمين  
شركة الحياة للصناعات الدوائية

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لشركة الحياة للصناعات الدوائية (وهي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة) ، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ، وكل من قوائم الدخل الشامل الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة وبيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية، للوضع المالي لشركة الحياة للصناعات الدوائية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ، وأدائها المالي وندفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤوليتنا وفقاً لتلك المعايير قد تم تكريها بمزيد من التوضيح في تقريرنا هذا في فترة مسؤولية المحاسب القانوني حول تدقيق البيانات المالية الموحدة، نحن مستقلين عن الشركة وفقاً لمتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين 'لدليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين' ذات الصلة بتدقيقنا لهذه البيانات المالية الموحدة، وأولينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات.

نعتمد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوليد اساساً لرأينا حول التدقيق.

امور التدقيق الاساسية

ان امور التدقيق الاساسية وفقاً لحكمنا المهني هي تلك الامور التي كان لها الاهمية القصوى في اعمال التدقيق التي قمنا بها للقوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. لقد تمت معالجة امور التدقيق الاساسية في سياق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل وفي تكوين رأينا عنها ولذا لا نقدم رأياً منفصلاً عن الاخر .



**- البضاعة**

وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ، فإن على الشركة التأكد بأن قيمة البضاعة تظهر على أساس الكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل، وتحديد الكلي في قيمة البضاعة ان وجدت والتأكد من عدم وجود تلف أو بطن في البضاعة تؤثر على القيمة القابلة للتحقق.

**- المدينون والشركات برسم التحصيل**

وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ، فإن على الشركة مراجعة عملية احتساب مخصص تنفي المدينون، تقوم الادارة بتقدير الانخفاض في قيمة الذمم المدينة من خلال استخدام الافتراضات والتقديرات، ونظرا لاهميتها فلانها تعتبر احد مخاطر التدقيق الهامة، ولقد تم الاعتراف بمخصص تنفي مدينون.

كيفية التعامل مع الامور الاساسية في احوال التدقيق

**- البضاعة**

ان اجراءات التدقيق شملت اجراءات التأكد من وجود البضاعة التي تم تسجيلها في سجلات الشركة فطيا على ارض الواقع في المستودعات، وايضا التأكد من ان كل البضاعة الموجوده في المستودعات والتي تخص الشركة قد تم تسجيلها حتى تاريخ اعداد القوائم المالية، وان تقوم الشركة بالتأكد من ان قيمة البضاعة التي تم تسجيلها في السجلات هي بسعر الكلفة أو صافي القيمة البهية، أيهما أقل، مع العلم انه يتم تحديد الكلفة للبضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع على أساس طريقة الوارد أولا صادر أولا ، والتي تتضمن كلفة المواد والعمالة ونسبة محددة من المصاريف الصناعية غير المباشرة، في حين يتم اظهار المواد الخام وقطع الغيار والمواد الأخرى بالتكلفة، ويتم تحديد الكلفة على أساس الوارد أولا صادر أولا.

**- المدينون والشركات برسم التحصيل**

ان اجراءات التدقيق شملت اجراءات الرقابة المستلخمة من قبل الشركة على عملية تحصيل الذمم المدينة والشركات برسم التحصيل، والتحقق من ارسدة هيئة من نم العملاء من خلال استلام التأييدات المباشرة، وتم دراسة كفاية مخصص التنفي المرصود مقابل الذمم المدينة وذلك من خلال تقييم فرضيات الادارة مع الاخذ بالاعتبار المعلومات الخارجية المتوافرة حول مخاطر الذمم الاجلة، ولقد قمنا ايضا كفاية المصاحات الشركة حول التقديرات المهمة في الوصول لمخصص تنفي المدينون.

#### معلومات اخرى

ان الادارة مسؤولة عن المعلومات الاخرى. حيث تتضمن المعلومات الاخرى المدرجة في التقرير السنوي، ولكنها لا تتضمن القوائم المالية الموحدة وتقرير تدقيقنا حولها.

لا يغطي رأينا حول القوائم المالية الموحدة هذه المعلومات الاخرى، ونحن لا نندي اي شكل من اشكال التأكيد حولها.

فيما يتعلق بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ، يقع على عاتقنا مسؤولية قراءة هذه المعلومات الاخرى ، وعند قيامنا بذلك فإننا نأخذ بالاعتبار فيما اذا كانت تلك المعلومات غير متوافقة بشكل جوهري مع البيانات المالية الموحدة او مع معرفتنا التي تم اكتسابها اثناء اجراءات التدقيق او يظهر عليها بخلاف ذلك انها تحتوي على اخطاء جوهريه. واذا استنتجنا بناء على العمل الذي قمنا به بأن هنالك اخطاء جوهريه في هذه المعلومات فنحن مطالبون بالابلاغ عن هذه الحقيقة. وفي هذا السياق ليس لدينا شيء للابلاغ عنه.

#### مسؤولية الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لتمكينها من إعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية . سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

كما وتشمل مسؤولية الإدارة عند إعداد القوائم المالية الموحدة تقييم قدرة الشركة على الإستمرارية ، والإفصاح حسب مقتضى الحال عن المسائل المتعلقة بإستمرارية الشركة واستخدام أساس الإستمرارية في المحاسبة ما لم تتوي الإدارة نصفية الشركة أو وقف عملياتها، أو لا يوجد لديها بديلاً منطقياً عن ذلك.

إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولون عن الإشراف على إعداد التقارير المالية

#### مسؤولية المحاسب القانوني

إن هدفنا المحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير التدقيق والذي يتضمن رأينا حولها.

التأكد المعقول هو على مستوى عال من التأكيد ، ولكن إجراءات التدقيق التي قمنا بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق لا تضمن دائماً إكتشاف الأخطاء الجوهرية حتى وإن وجدت ويمكن أن تنشأ الأخطاء من الإحتيال أو عن طريق الخطأ، وتعتبر جوهريه إذا كانت بشكل فردي أو في مجموعها قد تؤثر بشكل معقول على قرارات مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من صلية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، فالتنا نقوم بممارسة الحكم المهني و المحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني في جميع نواحي التدقيق ، بالإضافة الى:

• تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواءً كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا. ان خطر عدم اكتشاف أية أخطاء جوهرية ناتجة عن إحتيال أعلى من تلك الناتجة عن الخطأ، نظراً لان الإحتيال قد يشتمل على التواطؤ و التزوير، أو الحذف المتعمد والتحريفات ، أو تجاوز لأنظمة الرقابة الداخلية.

• الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال التدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في الشركة.

• تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.

• التوصل لإستنتاج عن مدى ملائمة إستخدام الإدارة لأساس الإستمرارية في المحاسبة ، وإستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك وجود لعدم يقين جوهري ذا صلة بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة الشركة على الإستمرار كمنشأة مستمرة. فإذا توصلنا بأن هنالك وجود لعدم يقين جوهري ، فنحن مطالبون بلفت الإنتباه في تقرير تدقيقنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كان الإصحاح عن هذه المعلومات غير كافياً، فإننا سوف نقوم بتعديل رأينا. إستنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير تدقيقنا. ومع ذلك ، فإنه من الممكن أن تسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في توقف الشركة عن الإستمرار كمنشأة مستمرة.

• تقييم العرض العام وبنية ومحتوى القوائم المالية الموحدة بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.

تواصلنا مع المسؤولين في لجنة التدقيق بما يتعلق بنطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة ، بما في ذلك أية أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلية تم تحديدها خلال تدقيقنا.

تقرير حول متطلبات قانونية

تحتفظ الشركة بقيد وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس إدارة للشركة متلفة معها ، ودوسي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

غوشة وشركاه  
عبد الكريم  
إجازة مزولة رقم (٤٩٦)



صان- المملكة الأردنية الهاشمية

٨ شباط ٢٠١٧

شركة الحياة للصناعات الدوائية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي الموحدة  
كما في 31 كانون الأول 2016  
(بالدينار الأردني)

2015	2016	إيضاح	الموجودات
			موجودات غير متداولة
5,431,295	5,408,108	4	ممتلكات ومعدات
1,227,379	1,960,473		مشاريع تحت التنفيذ
36,820	97,227	5	موجودات غير ملموسة
699,922	331,601		استثمار في شركة زميلة
7,395,416	7,797,409		مجموع الموجودات غير المتداولة
			موجودات متداولة
393,839	454,281	6	مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى
365,895	305,482	7	المواد وقطع الغيار وعينات بالصافي
2,065,787	1,878,675	8	بضاعة في المستودعات
3,122,710	4,689,926	9	مدينون
2,039,435	2,118,942		شيكات برسم التحصيل
2,853,382	3,472,721	10	نقد وما في حكمه
10,841,048	12,920,027		مجموع الموجودات المتداولة
18,236,464	20,717,436		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			حقوق الملكية
9,500,000	9,500,000	1	رأس المال
1,396,215	1,657,998	11	احتياطي اجباري
1,174,008	1,435,791	11	إحتياطي إختياري
3,954,065	5,780,326		أرباح مدورة
16,024,288	18,374,115		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات متداولة
878,420	703,631	12	مصاريف مستحقة وحسابات دائنة أخرى
1,068,004	1,460,718		دائنون وشيكات آجلة
265,752	178,972	13	بنوك دائنة
2,212,176	2,343,321		مجموع المطلوبات المتداولة
18,236,464	20,717,436		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الحياة للصناعات الدوائية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016  
(بالدينار الأردني)

2015	2016	ايضاح	
10,512,347	10,536,845	16	المبيعات
(3,689,234)	(3,630,871)		كلفة المبيعات
6,823,113	6,905,974		مجمّل الربح
(2,657,730)	(2,284,617)	17	مصاريف بيعية وتسويقية
(1,309,650)	(1,264,729)	18	مصاريف ادارية وعمومية
(243,674)	(282,883)		مصاريف تطوير اصناف
(51,919)	(90,540)		مخصص بضاعة تالفة
(51,452)	(32,003)		مصاريف مالية
-	(480,670)		حصة الشركة من خسائر الاستثمار في شركة زميلة
-	136,000		رد مخصص مبيعات مرتجعه
11,078	11,295		إيرادات ومصاريف أخرى
(35,000)	(35,000)		مكافآت اعضاء مجلس الادارة
2,484,766	2,582,827		الربح قبل الضريبة
(196,540)	(233,000)	14	مخصص ضريبة الدخل
2,288,226	2,349,827		ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الأخر:
2,288,226	2,349,827		إجمالي الدخل الشامل
			ربحية السهم:
0,24	0,25		ربحية السهم - دينار / سهم
9,500,000	9,500,000		المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الحياة للصناعات الدوائية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016  
(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مدورة	إحتياطي إختياري	إحتياطي إجباري	رأس المال	
14,686,062	3,119,791	922,032	1,144,239	9,500,000	الرصيد في 1 كانون الثاني 2015
2,288,226	2,288,226	-	-	-	الدخل الشامل للسنة
(950,000)	(950,000)	-	-	-	توزيعات أرباح
-	(503,952)	251,976	251,976	-	المحول إلى الإحتياطيات
16,024,288	3,954,065	1,174,008	1,396,215	9,500,000	الرصيد في 31 كانون الأول 2015
2,349,827	2,349,827	-	-	-	الدخل الشامل للسنة
-	(523,566)	261,783	261,783	-	المحول إلى الإحتياطيات
18,374,115	5,780,326	1,435,791	1,657,998	9,500,000	الرصيد في 31 كانون الأول 2016

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الحياة للصناعات الدوائية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016  
(بالدينار الأردني)

2015	2016	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
2,484,766	2,582,827	ربح السنة قبل الضريبة
		تعديلات على ربح السنة قبل الضريبة:
286,039	306,982	استهلاكات وإطفاءات
51,452	32,003	مصاريف مالية
51,919	90,540	مخصص بضاعة تالفة
-	480,670	حصة الشركة من خسائر الاستثمار في شركة زميلة
-	(136,000)	رد مخصص مبيعات مرتجعة
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة:
(178,003)	(1,567,216)	المدينون
(510,242)	(79,507)	شيكات برسم التحصيل
220,831	96,572	بضاعة في المستودعات
(51,878)	60,413	المواد وقطع الغيار وعينات بالصافي
103,021	(60,442)	المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى
157,140	392,714	الدائنون وشيكات آجلة
20,995	(40,249)	المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى
2,636,040	2,159,307	<b>النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية</b>
(51,452)	(32,003)	مصاريف مالية مدفوعة
(35,000)	(35,000)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(257,138)	(196,540)	ضريبة دخل مدفوعة
2,292,450	1,895,764	<b>صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الإستثمارية</b>
(912,798)	(733,094)	التغير في مشاريع تحت التنفيذ
(219,784)	(273,612)	شراء ممتلكات ومعدات
(36,820)	(70,590)	موجودات غير ملموسة
(240,374)	(112,349)	استثمار في شركة زميلة
(1,409,776)	(1,189,645)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية</b>
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
(75,989)	(86,780)	البنوك الدائنة
(950,000)	-	توزيعات أرباح
(1,025,989)	(86,780)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
(143,315)	619,339	<b>صافي التغير في النقد وما في حكمه</b>
2,996,697	2,853,382	<b>النقد وما في حكمه في 1 كانون الثاني</b>
2,853,382	3,472,721	<b>النقد وما في حكمه في 31 كانون الأول</b>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الحياة للصناعات الدوائية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016  
(بالدينار الأردني)

1- التكوين والنشاط

إن شركة الحياة للصناعات الدوائية هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ 19 تشرين الأول 2005 تحت رقم (371)، وهي ناتجة عن تحويل الصفة القانونية من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ 18 تشرين الأول 2005، وقد كانت مسجلة في سجل الشركات المحدودة المسؤولة تحت رقم (3516) بتاريخ 3 نيسان 1994.

إن رأسمال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع يبلغ 9,500,000 دينار أردني مقسم إلى 9,500,000 سهم، قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد.

يتمثل النشاط الرئيسي الحالي للشركة في صناعة الأدوية البشرية بكافة أشكالها الصيدلانية وصناعة الأدوية البيطرية وصناعة اللاصقات الطبية والشاش الطبي والمشدات الطبية بالإضافة إلى صناعة مستلزمات العناية بالبشرة والتجميل والخيوط الجراحية والقيام بعمليات التسويق والاستيراد والتصدير، وإن مركز عمل الشركة الرئيسي في مدينة عمان.

تشتمل القوائم المالية الموحدة كما في 31 كانون الأول 2016 على القوائم المالية للشركة التابعة التالية:

اسم الشركة التابعة	مكان التسجيل	سنة التسجيل	نسبة الملكية والتصويت	النشاط الرئيسي
الحياة للعناية الصحية الدولية ذ.م.م	الأردن	2013	100%	استيراد وتصدير وكالات تجارية

إن حصة الشركة في نتائج أعمال شركتها التابعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول وفقاً لطريقة صافي حقوق الملكية تتمثل بما يلي:

2015	2016	حصة الشركة في خسائر شركة الحياة للعناية الصحية الدولية
(250)	(480,725)	

بلغت القيمة الدفترية للاستثمار في الشركة التابعة كما في 31 كانون الأول وفقاً لطريقة صافي حقوق الملكية وتتمثل بما يلي:

2015	2016	القيمة الدفترية للاستثمار في شركة الحياة للعناية الصحية الدولية حصة الشركة في خسائر شركة الحياة للعناية الصحية الدولية
6,101	5,851	
(250)	(480,725)	
5,851	(474,874)	

إن ملخص مجموع الموجودات والمطلوبات والإيرادات والأرباح للشركة التابعة، وأهم بنود الموجودات والمطلوبات كما في 31 كانون الأول وهي كما يلي:

2015	2016	
703,230	335,356	مجموع الموجودات
697,379	810,230	مجموع المطلوبات
5,851	(474,874)	مجموع حقوق الملكية
3,309	3,754	النقد وما في حكمه
699,922	331,602	استثمار في شركة زميلة
697,379	810,230	المطلوب إلى جهات ذات علاقة
(250)	(480,725)	خسارة السنة
8,000	8,000	راس المال



2- المعايير الجديدة والتعديلات المصدرة ولكنها لم تصبح سارية المفعول هنالك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي لم تصبح سارية المفعول، ولم يتم تطبيقها عند اعداد هذه البيانات ولا تخطط الشركة تبني هذه المعايير بصورة مبكرة.

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من او بعد  
المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية لم تصبح بعد واجبة التطبيق

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) - الادوات المالية 1 كانون الثاني 2018

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15) - ايرادات عقود العملاء 1 كانون الثاني 2018

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (16) "الايجازات" 1 كانون الثاني 2019

يتوقع مجلس ادارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له اثر مالي جوهري على البيانات المالية الموحدة للشركة.

### 3- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس التحضير

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدينار.

لقد تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فانها تظهر بالقيمة العادلة. ان السياسات المحاسبية الهامة المتبعة من قبل الشركة هي على النحو التالي:

أساس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة لشركة الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م والشركة التابعة لها من البيانات المالية الخاصة بالشركة والمنشآت المسيطر عليها من قبل الشركة ( الشركات التابعة).

تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة

- القدرة على التحكم بالمنشأة المستثمر بها.
- نشوء حق للشركة في العوائد المتغيرة نتيجة لارتباطها بالمنشأة المستثمر بها.
- القدرة على التحكم في المنشأة المستثمر بها بغرض التأثير على عوائد المستثمر.

تقوم الشركة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على أي من المنشآت المستثمر بها أم لا، إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى حدوث تغيرات على واحد أو أكثر من عناصر السيطرة المشار إليها أعلاه.

عندما تقل حقوق التصويت الخاصة بالشركة في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، يكون للشركة السيطرة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بشكل منفرد.

تأخذ الشركة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للشركة حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها أم لا بشكل كافٍ لمنحها السيطرة، تشمل تلك الحقائق والظروف ما يلي:

- حجم حقوق التصويت التي تمتلكها الشركة بالنسبة لحجم ومدى ملكية حاملي حقوق التصويت الآخرين
- حقوق التصويت المحتملة التي تمتلكها الشركة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى.
- أية حقائق وظروف إضافية قد تشير إلى أن الشركة لها، أو ليست لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك كيفية التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

تبدأ عملية توحيد الشركة التابعة عندما تحصل الشركة على السيطرة على تلك الشركة التابعة، بينما تتوقف تلك العملية عندما تفقد الشركة السيطرة على الشركة التابعة . وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد من تاريخ حصول الشركة على السيطرة حتى التاريخ الذي تنقطع فيه سيطرة الشركة على الشركة التابعة.

إن الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الأخرى موزعة على مالكي الشركة ومالكي الحصص غير المسيطرة، إجمالي الدخل الشامل للشركة التابعة موزع على مالكي الشركة والأطراف غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة الأطراف غير المسيطرة.

حيثما لزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتلائم سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركة الأم.

يتم إستبعاد جميع المعاملات بما في ذلك الأصول والالتزامات وحقوق الملكية والأرباح والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات الداخلية بين الشركة والشركات التابعة عند التوحيد.

#### المبيعات

تتحقق المبيعات عند تسليم البضاعة للعملاء واصدار الفاتورة وتظهر بالصافي بعد الخصم التجاري أو خصم الكميات.

#### المصاريف

تتكون مصاريف البيع والتسويق بشكل رئيسي من التكاليف المنفقة لتسويق وبيع منتجات الشركة. ويتم تصنيف المصاريف الأخرى كمصاريف عمومية وإدارية.

تتضمن المصاريف الادارية والعمومية المصاريف المباشرة وغير المباشرة والتي لا تتعلق بشكل مباشر بتكاليف الإنتاج وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها. ويتم توزيع المصاريف إذا دعت الحاجة لذلك بين المصاريف الادارية والعمومية وكلفة المبيعات على أساس ثابت.

#### النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه، النقد والودائع تحت الطلب والاستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

#### الذمم المدينة

تسجل الذمم المدينة بالمبلغ الاصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها، يتم تكوين مخصص تدني المدينون عندما يكون هناك دليل موضوعي يشير إلى إحصالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

#### الذمم الدائنة والمستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

#### البضاعة

يتم اظهار البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعية، أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة للبضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع على أساس طريقة الوارد أولاً صادر أولاً، والتي تتضمن كلفة المواد والعمالة ونسبة محددة من المصاريف الصناعية غير المباشرة، في حين يتم اظهار المواد الخام وقطع الغيار والمواد الأخرى بالتكلفة، ويتم تحديد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً.

#### انخفاض قيمة الموجودات المالية

بتاريخ كل قائمة المركز المالي الموحدة، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية، لتحديد إن كان هناك مايشير إلى انخفاض في قيمتها.

أما بالنسبة الى الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقييمها لانخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي للانخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة

فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة المحفوظة والتي تتعدى معدل فترة الإستدانة كما قد يشمل التغييرات الملحوظة في الأوضاع الإقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم الدائنة.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرة، وذلك لكافة الأصول المالية باستثناء الذمم المدينة التجارية، حيث تم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة غير قابلة للتحصيل يتم عندها شطب مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات.

يتم الإعتراف بالتغييرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في حساب الأرباح والخسائر.

فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع، لا يتم عكس خسائر الإنخفاض بالقيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح والخسائر. إن أي زيادة في القيمة العادلة تأتي بعد خسارة إنخفاض يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان حقوق الملكية.

#### الغاء الإعتراف

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي أو عندما تحول الشركة الأصل المالي، وبشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى. أما في حالة عدم قيام الشركة بتحويل أو الإحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية وإستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن الشركة تقوم بالإعتراف بحصتها المستقبلية في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقع دفعها. أما في حالة إحتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المحول، فإن الشركة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي.

#### استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل الموحدة وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص إلتزامات محتملة حيث يتم أخذ مخصصات لمواجهة أية إلتزامات قضائية إستناداً لرأي المستشار القانوني للشركة.
- مخصص تدني مدينون حيث يتم مراجعة مخصص تدني الذمم ضمن الأسس الموضوعية من قبل الإدارة ومعايير التقارير المالية الدولية ويتم إحتساب المخصص وفقاً للأسس الأكثر تشدداً.
- مخصص ضريبة الدخل حيث يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين.
- تقوم الإدارة باعتماد تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات إحتساب الإستهلاك اعتماداً لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل الشامل.

#### التقرير القطاعي

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية.

#### التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويقها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

## الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة، تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية، ويجري احتساب الإستهلاكات على أساس الحياة العملية المقدرة للممتلكات وذلك بإستعمال طريقة القسط الثابت. إن معدلات الإستهلاك للبنود الرئيسية لهذه الموجودات هي على النحو الآتي:

معدل الإستهلاك السنوي	
2 %	المباني
10% - 20%	الأجهزة والمعدات
10%	الإلكترونيك
10%	السيارات
9-20%	الأثاث والديكور

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الإستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

يتم اجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي الموحدة عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للإسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم إحتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.

عند أي إستبعاد لاحق للممتلكات والمعدات فإنه يتم الإعراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الإستبعاد والقيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي الموحدة، مجمل الربح والخسارة.

## انخفاض قيمة الموجودات غير المتداولة

تعمل الشركة في تاريخ كل قائمة المركز المالي الموحدة على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة في الاستخدام، أيهما أعلى.

في حال تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل ( أو لوحد منتج للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الإعراف بخسائر الإنخفاض مباشرة في قائمة الدخل، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الإنخفاض كتنزيل من مخصص إعادة التقييم.

## المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على الشركة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن أحداث سابقة والتي تعتبر تكلفة سدادها محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق.

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التوقعات للبدل المطلوب لمقابلة الإلتزام كما بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بعد الأخذ بعين الإعتبار المخاطر والأمر غير المؤكدة المحيطة بالإلتزام. عندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الإلتزام الحالي، فإنه يتم الإعراف بالذمة المدينة كموجودات في حالة كون استلام واستعاضة المبلغ مؤكدة ويمكن قياس المبلغ بشكل موثوق.

## ضريبة الدخل

تخضع الشركة لنص قانون ضريبة الدخل وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية، ويتم الاستدراك لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق. يتم إحتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل. وتطبيقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (12) فإنه قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات المؤقتة بين القيمة المحاسبية

والضريبة للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية.

#### تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية الى الدينار الأردني عند إجراء المعاملة، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة الى الدينار الأردني بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ ان الأرباح والخسائر الناتجة عن التسوية أو تحويل العملات الأجنبية يتم ادراجها ضمن قائمة الدخل الشامل الموحدة.

#### عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلي إذا ترتب على عقد الإيجار تحويل جوهري لمنافع ومخاطر الملكية المتعلقة بالأصل موضوع العقد إلى المستأجر. ويتم تصنيف عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي.

يتم اثبات المبالغ المطلوبة بموجب عقود الإيجار التمويلي كنتم مدينة بصافي قيمة الإستثمار في عقود الإيجار.

يتم تحميل الإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلي على قائمة الدخل الشامل الموحدة خلال فترة عقد الإيجار التشغيلي وذلك باستخدام طريقة القسط الثابت.

يتم توزيع العائد غير المكتسب خلال فترة الإيجار بحيث ينتج عن عائد ثابت ودوري على صافي الإستثمار في عقود الإيجار، ويتم تحميل كلفة السيارات المؤجرة على كلفة المبيعات.

#### 4- الممتلكات والمعدات

31 كانون الأول	الإستبعادات	الإضافات	1 كانون الثاني	الكلفة:
1,879,381	-	-	1,879,381	اراضي
2,953,606	-	-	2,953,606	مباني
2,710,305	-	226,843	2,483,462	أجهزة ومعدات
768,349	-	-	768,349	الكتروميكانيك
266,480	-	2,843	263,637	سيارات
227,680	-	43,920	183,760	أثاث وديكور
8,805,801	-	273,606	8,532,195	مجموع الكلفة
				الاستهلاكات:
673,446	-	60,180	613,266	مباني
1,670,748	-	195,870	1,474,878	أجهزة ومعدات
768,349	-	-	768,349	الكتروميكانيك
150,321	-	26,320	124,001	سيارات
134,829	-	14,423	120,406	أثاث وديكور
3,397,693	-	296,793	3,100,900	مجموع الاستهلاكات
			5,431,295	القيمة الدفترية الصافية كما في 1 كانون الثاني
5,408,108				القيمة الدفترية الصافية كما في 31 كانون الأول

#### 5- موجودات غير ملموسة

يتمثل هذا البند في قيمة تكاليف تطوير المستحضرات الجديدة وتكاليف الدراسات السريرية بما فيها دراسات التكافؤ الحيوية والتي يتوقع بشكل معقول تغطيتها من خلال النشاط التجاري المستقبلي. وتعتبر تكاليف هذه الأنشطة والدراسات موجودات غير ملموسة ويتم اطفؤها بإستعمال طريقة القسط الثابت على أساس الحياة المتوقعة لهذه الدراسات ابتداء من تاريخ بداية الإنتاج التجاري.

6- المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى

2015	2016
26,394	27,850
310,955	320,119
20,292	45,292
36,198	61,020
393,839	454,281

مصاريف مدفوعة مقدماً  
دفعات مدفوعة مقدماً للموردين  
تأمينات مستردة  
ذمم موظفين

7- المواد وقطع الغيار والعينات بالصافي

2015	2016
17,117	10,527
233,278	185,420
17,530	20,069
20,574	111,114
34,523	42,951
63,447	46,515
(20,574)	(111,114)
365,895	305,482

مواد كيميائية  
قطع غيار  
مواد دعائية  
مواد تالفة  
مواد مستهلكة  
بضاعة عينات  
مخصص بضاعة تالفة \*

\* ان رصيد صافي الحركة على مخصص بضاعة تالفة:

2015	2016
122,082	20,574
51,919	90,540
(153,427)	-
20,574	111,114

رصيد اول المدة  
رصيد مخصص السنة  
اطفاء جزء من رصيد المخصص  
رصيد اخر المدة

8- البضاعة في المستودعات

2015	2016
1,617,547	1,321,787
334,939	374,698
113,301	182,190
2,065,787	1,878,675

مواد أولية وتعبئة وتغليف  
بضاعة جاهزة  
بضاعة تحت التشغيل

9- المدينون

2015	2016
1,327,836	2,992,933
2,600,784	2,502,903
(805,910)	(805,910)
3,122,710	4,689,926

ذمم مدينة تجارية  
المطلوب من جهات ذات علاقة ( ايضاح - 15 )  
مخصص تثنى مدينون

10- النقد وما في حكمه

2015	2016
4,154	4,204
2,849,228	3,468,517
2,853,382	3,472,721

نقد في الصندوق  
نقد لدى البنوك

## 11- الاحتياطيّات

### الإحتياطي الإجمالي

تماشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إجباري بنسبة 10 بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأنصبة أرباح على المساهمين.

### الإحتياطي الإختياري

تماشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على 20 بالمئة من الربح الصافي. وقد قرر مجلس الإدارة اقتطاع نسبة للاحتياطي الاختياري خلال السنة من الربح الصافي للشركة بنسبة 10%. إن هذا الاحتياطي قابل للتوزيع كأنصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

## 12- المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى

2015	2016	
387,467	335,627	مصاريف مستحقة
34,009	9,434	أمانات ضريبة الدخل و المبيعات
181,163	214,248	ضريبة الدخل (إيضاح - 14)
20,014	20,256	أمانات الضمان الاجتماعي
7,621	7,621	دعم البحث العلمي والتدريب المهني
38,225	38,225	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
9,921	14,220	أرصدة دائنة أخرى
200,000	64,000	مخصص مبيعات مرجعة
878,420	703,631	

## 13- البنوك الدائنة

يتمثل هذا البند مما يلي:-

أ- قيمة التسهيلات الممنوحة للشركة من بنك الاتحاد للادخار و الاستثمار و ذلك لغايات تمويل رأس المال العامل، بضمان كفالة الشركة و مقابل تأمينات نقدية محجوزة لدى البنك بقيمة 200,000 دينار اردني وبفائدة بمعدل 2% فوق سعر الفائدة على التأمينات النقدية تحتسب و تستوفى شهريا.

ب- قيمة التسهيلات الممنوحة للشركة من البنك العربي خلال عام 2013 بسقف وقدره 400,000 دينار اردني وبمعدل فائدة 8.5% سنويا وعمولة بمعدل 0.375% سنويا وتدفع هذه العمولة وتحتسب الفائدة على الرصيد المدين اليومي للحساب وتفيد على العميل شهريا اما العمولات على اختلاف انواعها فإنها تدفع او تفيد على الحساب مقدماً.

## 14- ضريبة الدخل

إن حركة مخصص ضريبة الدخل كما في 31 كانون الأول هي كما يلي:

2015	2016	
241,761	181,163	الرصيد في 1 كانون الثاني
(257,138)	(199,915)	المسدد خلال السنة
196,540	233,000	المخصص للسنة
181,163	214,248	الرصيد في 31 كانون الأول

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل مما يلي:

2015	2016	
196,540	233,000	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
196,540	233,000	

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2015	2016	
2,484,766	2,582,827	الربح المحاسبي
281,919	4,131,500	يضاف: مصاريف غير مقبولة ضريبيا
(1,362,827)	(5,050,041)	ينزل: ايرادات غير خاضعة للضريبة
1,403,858	1,664,286	الدخل الخاضع
196,540	233,000	ضريبة الدخل للسنة
%14	%14	نسبة ضريبة الدخل القانونية
%8	%6	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

أنهت الشركة وضعها الضريبي مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام 2014، وتم تقديم كشف التقدير الذاتي لعام 2015 ولم يتم مراجعة السجلات المحاسبية للشركة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى تاريخ اعداد القوائم المالية الموحدة.

15- المعاملات مع جهة ذات علاقة

قامت الشركة خلال السنة ببيع أدوية إلى مستودع أدوية الكردي بمبلغ 5,159,710 دينار أردني (2015: 4,939,560 دينار أردني) والتي تشكل ما نسبته حوالي 49% من صافي مبيعات الشركة، وقد بلغ الرصيد المطلوب منهم بتاريخ القوائم المالية مبلغاً وقدره 2,502,903 دينار أردني (2015: 2,600,784 دينار أردني).

إن مستودع أدوية الكردي يعتبر أحد موزعي الشركة داخل المملكة منذ عام 1999، وقد آل جزء من ملكية المستودع إلى بعض من أعضاء مجلس الإدارة عن طريق الإرث.

16- المبيعات

2015	2016	
5,185,746	5,486,804	مبيعات محلية
5,326,601	5,050,041	مبيعات خارجية
10,512,347	10,536,845	

17- المصاريف البيعية والتسويقية

2015	2016	
2,104,827	1,705,931	مصاريف تسويق
221,108	206,960	رواتب وأجور وملحقاتها
31,057	26,290	رسوم ورخص واشتراقات
23,715	15,321	استهلاكات
277,023	330,115	متنوعة
2,657,730	2,284,617	

18- المصاريف الإدارية والعمومية

2015	2016	
955,385	885,767	رواتب وأجور وملحقاتها
74,275	74,265	استهلاكات
19,923	29,549	كهرباء ومياه ومحروقات
12,264	9,319	ضيافة
13,713	12,686	هاتف
37,007	60,904	رسوم ورخص واشتراقات



27,767	34,975	امن وحماية
31,117	26,014	مصاريف سيارات
8,836	7,218	قرطاسية ومطبوعات
27,291	21,213	أتعاب مهنية
31,687	17,836	مواصلات
70,385	84,983	متنوعة
<b>1,309,650</b>	<b>1,264,729</b>	

#### 19- المعاملات المهمة مع العملاء / الموردین الرئيسيين

ان سياسة الشركة ومنذ العام 2002 تعتمد على البيع من خلال موزعين في السوق المحلي الاردني وفي اسواق التصدير وعندهم 10 موزعين ولا تقوم بالبيع المباشر للصيديات والمستشفيات، وقد بلغت مبيعات الشركة إلى موزعين رئيسيين خلال السنة مبلغ وقدره 9,675,405 دينار أردني، والتي تمثل ما نسبته حوالي 92% من مبيعات الشركة (2015: 9,278,173 دينار أردني، والتي تمثل ما نسبته 88% من مبيعات الشركة).

تعتمد الشركة في سياستها في شراء المواد الاولية ومواد التعبئة والتغليف على قطاع كبير من الموردین المحليين والخارجيين في اكثر من اثني عشرة دولة.

#### 20- الأدوات المالية

##### إدارة مخاطر رأس المال

تقوم الشركة بإدارة رأس مالها لتتأكد بأن الشركة تبقى مستمرة بينما تقوم بالحصول على العائد الأعلى من خلال الحد الأمثل لأرصدة الديون وحقوق الملكية. لم تتغير استراتيجية الشركة الإجمالية عن سنة 2015.

إن هيكل رأس مال الشركة يضم حقوق الملكية العائدة للمساهمين في الشركة والتي تتكون من رأس المال واحتياطات والأرباح المدورة كما هي مدرجة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

##### معدل المديونية

يقوم مجلس إدارة الشركة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل دوري. وكجزء من هذه المراجعة، يقوم مجلس الإدارة بالأخذ بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل فئة من فئات رأس المال والدين. إن هيكل رأس مال الشركة يضم ديون من خلال الاقتراض، لم تقم الشركة بتحديد حد أقصى لمعدل المديونية، ولا تتوقع الشركة زيادة في معدل المديونية. إن معدل المديونية في نهاية السنة هو كما يلي:-

2015	2016	
265,752	178,972	المديونية
16,024,288	18,374,115	حقوق الملكية
%2	%1	معدل المديونية / حقوق الملكية

##### إدارة المخاطر المالية

إن نشاطات الشركة يمكن أن تتعرض بشكل رئيسي لمخاطر مالية ناتجة عن ما يلي:-

##### إدارة مخاطر العملات الأجنبية

لا تتعرض الشركة لمخاطر هامة مرتبطة بتغيير العملات الأجنبية وبالتالي لا حاجة لإدارة فاعلة لهذا التعرض.

##### إدارة مخاطر سعر الفائدة

تنتج المخاطر المتعلقة بمعدلات الفائدة بشكل رئيسي عن إقتراضات الأموال بمعدلات فائدة متغيرة (عائمة) وعن ودائع قصيرة الأجل بمعدلات فائدة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الشامل بأثر التغيرات المقترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم إحتسابها بناءً على المطلوبات المالية والتي تحمل سعر فائدة متغير كما في نهاية السنة.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في 31 كانون الأول، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

الأثر على ربح السنة		الزيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة دينار أردني
2015	2016	25	
664 -	447 -		

الأثر على ربح السنة		النقص بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة دينار أردني
2015	2016	25	
664 +	447 +		

#### إدارة مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد الأطراف لعقود الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد الشركة لخسائر مالية، ونظراً لعدم وجود أي تعاقدات مع أي أطراف أخرى فإنه لا يوجد أي تعرض للشركة لمخاطر الائتمان بمختلف أنواعها. إن التعرض الائتماني الهام بالنسبة لأي جهة أو مجموعة جهات لديها خصائص متشابهة تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم (15). وتصنف الشركة الجهات التي لديها خصائص متشابهة إذا كانت ذات علاقة. وفيما عدا المبالغ المتعلقة بالأموال النقدية. إن مخاطر الائتمان الناتجة عن الأموال النقدية هي محددة حيث أن الجهات التي يتم التعامل معها هي بنوك محلية لديها سمعات جيدة والتي يتم مراقبتها من الجهات الرقابية.

إن المبالغ المدرجة في هذه البيانات المالية الموحدة تمثل تعرضات الشركة الأعلى لمخاطر الائتمان للذمم المدينة التجارية والأخرى والنقد ومرادفات النقد.

#### إدارة مخاطر السيولة

إن مسؤولية إدارة مخاطر السيولة تقع على مجلس الإدارة وذلك لإدارة متطلبات الشركة النقدية والسيولة قصيرة الأجل ومتوسطة الأجل وطويلة الأجل. وتقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والمقيمة بصورة دائمة وتقابل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات النقدية.

يبين الجدول الآتي الاستحقاقات المتعاقد عليها لمطلوبات الشركة المالية غير المشتقة. تم إعداد الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصومة للمطلوبات المالية وذلك بموجب تواريخ الاستحقاق المبكرة التي قد يطلب بموجبها من الشركة أن تقوم بالتسديد أو القبض. يضم الجدول التدفقات النقدية للمبالغ الرئيسية والفوائد.

المجموع	أكثر من سنة	سنة وأقل	معدل الفائدة	
				<b>:2016</b>
2,164,349	-	2,164,349		أدوات لا تحمل فائدة
178,972	-	178,972	8.5 - 2 %	أدوات تحمل فائدة
<b>2,343,321</b>	-	<b>2,343,321</b>		<b>المجموع</b>
				<b>:2015</b>
1,946,424	-	1,946,424		أدوات لا تحمل فائدة
265,752	-	265,752	8.5 - 2 %	أدوات تحمل فائدة
<b>2,212,176</b>	-	<b>2,212,176</b>		<b>المجموع</b>

#### 21- التحليل القطاعي لنشاط الشركة

تعمل الشركة في قطاعات الأعمال التشغيلية التالية ضمن منطقة جغرافية واحدة وهي المملكة الأردنية الهاشمية.

إن تفاصيل إيرادات وأرباح القطاعات التشغيلية للشركة هي على النحو التالي:

أرباح القطاع		إيرادات القطاع		قطاع الادوية المجموع
2015	2016	2015	2016	
2,288,226	2,349,827	10,512,347	10,536,845	
2,288,226	2,349,827	10,512,347	10,536,845	

إن إجمالي موجودات ومطلوبات قطاعات الشركة التشغيلية هي على النحو التالي:

مطلوبات القطاع		موجودات القطاع		قطاع الادوية المجموع
2015	2016	2015	2016	
2,212,176	2,343,321	18,236,464	20,717,436	
2,212,176	2,343,321	18,236,464	20,717,436	

## 22- المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ 8 شباط 2017، وتمت الموافقة على نشرها وتتطلب هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

## 23- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام سنة 2015 لتتفق مع العرض لسنة 2016.

**HAYAT PHARMACEUTICAL  
INDUSTRIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND  
INDEPENDENT CERTIFIED  
PUBLIC ACCOUNTANT'S REPORT  
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND INDEPENDENT  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT'S REPORT  
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**

---

<b>INDEX</b>	<b>PAGE</b>
Independent certified public accountant's report	1 – 3
Consolidated Statement of financial position	4
Consolidated Statement of comprehensive income	5
Consolidated Statement of owners' equity	6
Consolidated Statement of cash flows	7
Notes to the Consolidated financial statements	8 – 21

## **INDEPENDENT CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT'S REPORT**

To the shareholders of  
Hayat Pharmaceutical Industries Company

### **Report on auditing the Consolidated Financial Statements**

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Hayat Pharmaceutical Industries Company (P.L.C), which comprise of the consolidated statement of financial position as of December 31, 2016, and the related consolidated statements of comprehensive income, consolidated Statement of owners' equity and consolidated statement of cash flows, for the year then ended, notes to the consolidated financial statements and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated statement of financial position of Hayat Pharmaceutical Industries Company. (P.L.C) as of December 31, 2016, and its consolidated financial performance and consolidated cash flows for the year then ended are in accordance with International Financial Reporting Standards.

### **Basis for Opinion**

We conduct our audit in accordance with International Standards on Auditing. Our responsibilities under those standards are further described in Auditor's Responsibilities for the audit of the Financial Statements. We are independent of the company in accordance with International Standard Board Code of Ethics for professional accountants ("the code") and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the code.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide basis for our audit opinion.

### **Key audit matters**

Key audit matters, according to our professional judgment are matters that had the significant importance in our auditing procedures that we performed to the consolidated financial statement. The basic auditing matters have been addressed in our auditing workflow to consolidated financial standards as we do not express separate opinions.

### **Inventory**

According to International Financial Reporting Standards, the Company must ascertain that the value of inventory is reported based on the lower of cost or net realizable value and determining the impairment of inventory (if any) and ascertaining that there is no slow moving inventory which influence the net realizable value.

### **Accounts receivable and checks under collections**

According to International Financial Reporting Standards, the Company should review the process of calculation of impairment of accounts receivable through assumptions and estimations, the company assesses the impairment of accounts receivable and considering its importance it's considered one of the significant audit risks and the impairment of accounts receivable provision has been recognized .

**Followed procedures within key audit matters.**

**Inventory**

The auditing procedures included the procedures of inspecting and ascertaining the existence of inventory that has been recorded in the company's books in the warehouses, and ascertaining that the existing inventory in the warehouses which belongs to the company has been recorded up until the date of preparation of the financial statements, and that the company ascertains that the recorded inventory is recorded based on the lower of cost or net realizable value considering that the cost of finished goods and goods in process are determined based on the FIFO, which include the cost of materials, labors, and a percentage of indirect industrial expenses, in which the raw materials and spare parts are reported based on cost which is also determined based on the FIFO.

**Accounts receivable and checks under collections**

The auditing procedures included control procedures used by the company for collecting accounts receivables and checks under collection, ascertaining a sample of clients accounts through direct confirmations, it has been ascertained that the account receivable impairment provision is sufficient through evaluating the management assumptions, taking in consideration the available external information about account receivable risks, also we evaluated the sufficiency of the company disclosure about the important estimation including the impairment provision of accounts receivable .

**Other information**

The management is responsible for other information.

Which includes other information reported in the annual report, but not included in the consolidated financial statements and our audit report on it.

Our opinion does not include these other information, and we do not express any assertion over it.

Regarding our audit on consolidated financial statements we are obliged to review these other information, and while that, we consider the compatibility of these information with their consolidated financial statements or with the knowledge that we gained through audit procedure or seems to contain significant errors. If we detected based on our audit, the existence of significant errors in the information, we are obliged to report this fact. Regarding this, we have nothing to report.

**Management and individuals responsible of governance about the consolidated financial statements**

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards. And for such internal control, management is determined to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the Financial Statements, the Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a Going Concern, disclosing, as applicable, matters related to Going Concern and using the Going Concern basis of accounting. Unless the management either intend to liquidate the company or to cease operations or have no realistic alternative but to do so.

Individuals responsible of governance are responsible of supervising the preparation of consolidated financial statements.

**Certified public accountant responsibility**

Our objective is to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements are free from material misstatement, and to issue an auditor's report that includes our opinion.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decision of users taken on the basis of these consolidated Financial Statements.

*As part of an audit in accordance with The International Standards on Auditing, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:*

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Management.
- Conclude on the appropriateness of the Management's use of the Going Concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our Auditor's Report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated Financial Statements, including the disclosures, and whether the consolidated Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves Fair Presentation.

We communicated with audit the Financial Management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

**Legal requirements report**

The Company maintains proper books of accounts and the accompanying consolidated financial statements and the consolidated financial statements contained in the report of the board of directors in accordance with the proper books of accounts.

Ghosheh & Co.

Abdul Kareem Qunais  
License No.(496)



Amman- Jordan  
February 8, 2017



**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

**CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**  
**AS OF DECEMBER 31, 2016**  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

	Note	2016	2015
<b>ASSETS</b>			
<b>Non-current assets</b>			
Property and equipment	4	5,408,108	5,431,295
Projects under construction		1,960,473	1,227,379
Intangible assets	5	97,227	36,820
Investment in affiliate company		331,601	699,922
<b>Total non-current assets</b>		<b>7,797,409</b>	<b>7,395,416</b>
<b>current assets</b>			
Prepaid expenses and other receivables	6	454,281	393,839
Materials, spare parts and samples - Net	7	305,482	365,895
Inventory	8	1,878,675	2,065,787
Accounts receivable	9	4,689,926	3,122,710
Cheques under collection		2,118,942	2,039,435
Cash and cash equivalents	10	3,472,721	2,853,382
<b>Total current assets</b>		<b>12,920,027</b>	<b>10,841,048</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>		<b>20,717,436</b>	<b>18,236,464</b>
<b>LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY</b>			
<b>Owner's equity</b>			
Share capital	1	9,500,000	9,500,000
Statutory reserve	11	1,657,998	1,396,215
Voluntary reserve	11	1,435,791	1,174,008
Retained earnings		5,780,326	3,954,065
<b>Total Owner's equity</b>		<b>18,374,115</b>	<b>16,024,288</b>
<b>Current liabilities</b>			
Accrued expenses and other liabilities	12	703,631	878,420
Accounts payable and deferred cheques		1,460,718	1,068,004
Banks overdraft	13	178,972	265,752
<b>Total current liabilities</b>		<b>2,343,321</b>	<b>2,212,176</b>
<b>TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY</b>		<b>20,717,436</b>	<b>18,236,464</b>

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

**CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

	Note	2016	2015
Sales	16	10,536,845	10,512,347
Cost of sales		(3,630,871)	(3,689,234)
<b>Gross profit</b>		<b>6,905,974</b>	<b>6,823,113</b>
Selling and marketing expenses	17	(2,284,617)	(2,657,730)
General and administrative expenses	18	(1,264,729)	(1,309,650)
Research and development expenses		(282,883)	(243,674)
Damaged goods provision		(90,540)	(51,919)
Financial charges		(32,003)	(51,452)
Share of investment loss in affiliate company		(480,670)	-
Sales return provision of retrieval		136,000	-
Other revenues and expense		11,295	11,078
Board of directors remunerations		(35,000)	(35,000)
<b>Income before income tax</b>		<b>2,582,827</b>	<b>2,484,766</b>
Income tax provision	14	(233,000)	(196,540)
<b>INCOME FOR THE YEAR</b>		<b>2,349,827</b>	<b>2,288,226</b>
Other comprehensive income		-	-
<b>TOTAL COMPREHENSIVE INCOME</b>		<b>2,349,827</b>	<b>2,288,226</b>
<b>Earnings per share:</b>			
<b>Earnings per share JD/Share</b>		<b>0,25</b>	<b>0,24</b>
<b>Outstanding weighted average share</b>		<b>9,500,000</b>	<b>9,500,000</b>

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**CONSOLIDATED STATEMENT OF OWNER'S EQUITY**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
**(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

	Note	Share Capital	Statutory reserve	Voluntary reserve	Retained earnings	Total
Balance at January 1,2015		9,500,000	1,144,239	922,032	3,119,791	14,686,062
Comprehensive income for the year		-	-	-	2,288,226	2,288,226
Dividends		-	-	-	(950,000)	(950,000)
Transfer to reserves	11	-	251,976	251,976	(503,952)	-
Balance at December 31,2015		9,500,000	1,396,215	1,174,008	3,954,065	16,024,288
Comprehensive income for the year		-	-	-	2,349,827	2,349,827
Transfer to reserves	11	-	261,783	261,783	(523,566)	-
Balance at December 31,2016		9,500,000	1,657,998	1,435,791	5,780,326	18,374,115

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS  
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

	2016	2015
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Income for the year before income tax	2,582,827	2,484,766
Adjustments on the income for the year before income tax:		
Depreciation and amortization	306,982	286,039
Financial charges	32,003	51,452
Damaged goods provision	90,540	51,919
Share of investment loss in affiliate company	480,670	-
Sales return provision of retrieval	(136,000)	-
Changes in operating assets and liabilities:		
Accounts receivable	(1,567,216)	(178,003)
Cheques under collection	(79,507)	(510,242)
Inventory	96,572	220,831
Materials , spare parts and samples	60,413	(51,878)
Prepaid expenses and other receivables	(60,442)	103,021
Accounts payable and deferred cheques	392,714	157,140
Accrued expenses and other liabilities	(40,249)	20,995
<b>Cash available from operating activities</b>	<b>2,159,307</b>	<b>2,636,040</b>
Financial charges paid	(32,003)	(51,452)
Board of directors remuneration paid	(35,000)	(35,000)
Income tax paid	(196,540)	(257,138)
<b>Net cash available from operating activities</b>	<b>1,895,764</b>	<b>2,292,450</b>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Changes in projects under construction	(733,094)	(912,798)
Purchase of property and equipment	(273,612)	(219,784)
Intangible assets	(70,590)	(36,820)
Investment in affiliate company	(112,349)	(240,374)
<b>Net cash used in investing activities</b>	<b>(1,189,645)</b>	<b>(1,409,776)</b>
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
Banks overdraft	(86,780)	(75,989)
Cash dividends paid	-	(950,000)
<b>Net cash used in financing activities</b>	<b>(86,780)</b>	<b>(1,025,989)</b>
<b>Net change in cash and cash equivalents</b>	<b>619,339</b>	<b>(143,315)</b>
Cash and cash equivalents, Januaray 1	2,853,382	2,996,697
<b>Cash and cash equivalents, December 31</b>	<b>3,472,721</b>	<b>2,853,382</b>

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

**1. Establishment AND ACTIVITIES**

Hayat Pharmaceutical Industries Company is a Jordanian Public Shareholding Company ("the Company") registered on October 19, 2005 under Commercial Registration N.O (371), it resulted from converting the legal status of the Company from a limited liability company to a public shareholding company on October 18, 2005, it had been registered in the limited liability Company's commercial register under N.O (3516) on April 3, 1994.

The stated subscribed and paid capital is JD 9,500,000 divided into 9,500,000 shares of JD 1 each.

The main activity of the Company is to produce human and veterinary medicines in all its forms and medical stickers and stockings in addition to the production of medical supplies, body care lotions, cosmetics and initiating marketing campaigns as well as import and export operations.

The Company's headquarter is in Amman.

The consolidated financial statements as of December 31, 2016 includes the financial statements of the following subsidiaries:-

Subsidiary	Country of incorporation and operation	Join years	Ownership interest (%)	Principal activity
Hayat Healthcare International Company L.T.D	Hashemite Kingdom of Jordan	2013	100%	Invest, Import, export and trade agencies

According to equity method the Company's share of the results of its subsidiaries for the year ended December 31, 2016 loss amounting to JD (1,160) are as follows: -

	2016	2015
The Company's share of the results of Hayat Healthcare International Company L.T.D	(480,725)	(250)

According to the equity method, the book value of investment in subsidiaries as of December 31, 2016 are as follows: -

	2016	2015
The book value of investment in of Hayat Healthcare International Company L.T.D	5,851	6,101
The Company's share of the results of Hayat Healthcare International Company L.T.D	(480,725)	(250)
	<b>(474,874)</b>	<b>5,851</b>

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
**(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

---

As of December 31, the summary of the total assets, liabilities, and the results of the subsidiaries, and the significant assets and liabilities items are as follows:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Total assets	335,356	703,230
Total liabilities	810,230	697,379
Total owners equity	(474,874)	5,851
Cash and cash equivalent	3,754	3,309
Investment in affiliate company	331,602	699,922
Due to related parties	810,230	697,379
loss for the year	(480,725)	(250)
Capital	8,000	8,000

**2. NEW AND REVISED STANDARDS AND AMENDMENTS TO IFRSs IN ISSUE BUT NOT YET EFFECTIVE:-**

The following new standards and amendments to the standards have been issued but are not yet effective and the Company intends to adopt these standards, where applicable, when they become effective.

<u>New Standards</u>	<u>Effective Date</u>
(IFRS) No.9 – Financial Instruments	January 1,2018
(IFRS) No.15 – Revenue from Contract with Customers	January 1,2018
(IFRS) No.16 – Leases	January 1,2019

Board of Directors anticipates that the adoption of these IFRSs in future periods is not likely to have a material impact on the consolidated financial statements of the Company.

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)  
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

---

**3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES**

**The preparation of the consolidated financial statements**

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS).

**Basis of preparation**

The consolidated financial statements are presented in Jordanian Dinar (JD) as this is the currency in which the majority of the Company's transactions are recorded.

The consolidated financial statements have been prepared on historical cost principle, However financial assets and financial liabilities are stated at fair value. The following is a summary of significant accounting policies applied by the Company:

**Financial statements consolidation basis**

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of Hayat Pharmaceutical Industries Company P.L.C and the subsidiaries controlled by the Company

Control is achieved when the Company has :

- Ability to exert power over the investee.
- Exposure, or rights, to variable returns from its involvement with the investee.
- Ability to exert power over the investee to affect the amount of the investor's returns.

The Company reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control described in the accounting policy for subsidiaries above.

When the Company has less than a majority of the voting in any of the investees, the Company shall have control over the investee when the voting rights sufficient to give it the ability to direct relevant activities of the investee individually.

When the Company reassesses whether or not it controls an investee, it consider all the relevant facts and circumstances which includes:

- Size of the holding relative to the size and dispersion of other vote holders
- Potential voting rights, others vote-holders, and Other parties
- Other contractual rights
- Any additional facts and circumstances that may indicate that the company has, or does not have, the current ability to direct the activities related to the time needed to make decisions, including how to vote at previous shareholders meetings.

The consolidation process begins when the Company achieves control on the investee enterprise (subsidiary), while that process stops when the Company loses control of the investee (subsidiary). In particular Income and expenses of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement, and the consolidated comprehensive income statement from the effective date of acquisition and up to the effective date of which it loses control of the subsidiary company.

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
**(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

---

The profit or loss and each component of other comprehensive income divided to the owners of the parent and to the non-controlling interests, total comprehensive income to the owners of the parent and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balances.

When necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by the Mother Company.

All intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated in full on consolidation.

**Sales**

Sales are recognized upon delivery of goods to customers and issuing invoice.  
Sales revenues are stated net of trade or quantity discounts.

**Expenses**

Selling and marketing expenses principally comprise of costs incurred in the distribution and sale of the Company's products, all other expenses are classified as general and administrative expenses. General and administrative expenses include direct and indirect costs which are not specifically part of production costs as required under generally accepted accounting principles. Allocations between general and administrative expenses and cost of sales are made on a consistent basis when required.

**Cash and cash equivalents**

Cash and cash equivalents include cash, demand deposits, and highly liquid investments with original maturities of three months or less.

**Accounts receivable**

Accounts receivable are recorded at the original amount less a provision for any uncollectible amount. An estimate for doubtful debts is made when collection of the full amount is no longer probable.

**Accounts payable and Accruals**

Liabilities are recognized for amounts to be paid in the future for services or goods received whether billed by the supplier or not .

**Inventories**

Finished goods and work in process are stated at the lower of cost or net realizable value. Cost is determined, for finished goods and work in process, on a First In First Out cost basis which includes the cost of materials, labor and a specified percentage of indirect overheads. Raw material, work in process, spare parts and other inventories are stated at cost which is determined by using a First In First Out cost basis.

**The Decline in value of the financial assets**

In date of each consolidated statement of financial position, values of the financial assets have been reviewed , to determine if there indication to decline in its value.

As for the financial assets such as trade accounts receivable and assets was evaluated as individual low-value , were evaluated for the decline in the value on a collective basis. The substantive evidence for decline in portfolio of the accounts receivable includes the past experience about the collection of payments. And the increase in the number of the late payments portfolio (which is beyond the rate of borrowing )also it includes the significant changes in the international and local economic conditions that are related with non-collection of accounts payable.



**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)  
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

---

The Reduce in the listed value of the financial assets is the amount of loss decline of value directly. this is for all the financial assets except the trade accounts receivable as the listed value had been reduced by provisions accounts . when one of the accounts receivable are non-collectable then write off the amount of this debt and the equal amount from account of provisions.

The changes in the listed value for the provisions account recognized in consolidated statement of comprehensive income.

As for the ownership equity tools which are available for sale , decline losses are not closed in the recognized value in the consolidated statement of comprehensive income. However any increase in the fair value become after decline loss has recognized directly in consolidated statement of owner's equity.

**Cancellation of Recognition**

The Company cancels the recognition of financial assets only when the contractual rights about the receipt of cash flows from the financial assets had ended . and substantially all the risks and benefits of the ownership that belong to another firm. In the case of the Company doesn't transfer or retain substantially the risks and benefits of the ownership and continue its control of the transefered assets, the Company in this case recognize it's share retained in the transfered assets and the related liabilities in the limits of the amounts excepted to be paid . In the other case, when the Company retained substantially all risks and benefits of the ownership of the transfered assets , the Company will continue to recognize the financial assets.

**The use of estimation**

The preparation of financial statements and the application of accounting policies requires from the Company's management to make estimates that affect the amounts of financial assets and liabilities and the disclosure of contingent liabilities, these estimations also affect the revenues, expenses and provisions.

As well as changes in fair value that appears in the owners' equity

In particular, requires from the Company's management to issue important judgments to estimate the amounts of future cash flows and its times, the estimations mentioned earlier are built on assumptions and multiple factors that have a varying degree of appreciation and uncertainty and that actual results may differ from the estimations As a result of changes resulting from the conditions and circumstances of these estimations in the future.

We believe that our estimates in the consolidated financial statements are reasonable and detailed as follows:

- Contingent liabilities provisions are recognized to face any legal obligations on the basis of the opinion of the legal adviser to the Company.
- Doubtful debts provision are impaired within the basis set by the administration and the international financial reporting standards and are calculated according to the most stringent basis.
- Income tax provision loaded on the fiscal year, by its own income tax expense in accordance with regulations and laws.
- Administration adopt the useful lives of tangible assets on a regular basis for the purpose of calculating depreciation provision for those assets and the estimated useful lives expected in the future and is taking the impairment loss (if there are any) in the statement of comprehensive income.

**The sectoral report**

The business sector represents a collection of assets and operation engaged together in providing product or services subjected to risks and returns that are different from those of other business sectors, wich are mesured accroding to the reports that are used by the executive director and the main decision – markers in the Company.

Geographical segment is associated in providing products in a particular economic enviroment subject to risks and returns that are differed from those for sectors to work in economic enviroment.

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
**(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

**Offsetting**

Financial assets and financial liabilities are offset, and the net amount is reflected in the consolidated statement of financial position only when there are legal rights to offset the recognized amounts, and when intends to settle them on a net basis, or assets are realized and liabilities settled simultaneously.

**Property and equipment**

Property and equipment are stated at cost less accumulated depreciation. Expenditure on maintenance and repairs are expensed, Depreciation is provided over the estimated useful lives of the applicable assets using the straight-line method. The estimated rates of depreciation of the principal classes of assets are as follows:

	<u>Annual depreciation rate</u>
Buildings	2%
Equipment and machinery	10% - 20%
Electromechanics	10%
Vehicles	10%
Furniture and decoration	9% - 20%

Useful lives and the depreciation method are reviewed periodically to make sure that the method and depreciation period appropriate with the expected economic benefits of property and equipment. Impairment test is performed to the value of the property and equipment that appears in the consolidated Statement of Financial Position when any events or changes in circumstances shows that this value is non-recoverable.

In case of any indication to the low value, Impairment losses are calculated according to the policy of the low value of the assets

At any subsequent exclusion of property and equipment, the value of gains or losses resulting recognized, Which represents the difference between the net proceeds of exclusion and the value of the property and equipment that appears in the consolidated Statement of Financial Position, Gross Profit and loss.

**The decline in value of the non-current assets**

In the date of each consolidated statement of financial position the company review the listed values for its assets to specify if there is an indication to be decline losses of the value. if there is indication to that, the recovery value of the asset will be estimated to determine the loss of decline in the value if it be. In case, Inability to estimate the recovery value of specific asset. The Company estimate the recovery value for cash producing unit that related in the same asset. when there is ability to determine basis of distribution that is fixed and reasonable, the joint assets distribute to units producing of cash that related in the same asset. the joint assets distribute to specific cash producing unit or it distribute to specific cash producing unit or it distribute to smallest group from cash producing unit that it is able to determine basic fixed and reasonable distribution for it.

The Recovery value is the fair value of asset minus the cost of sale or used value whichever is higher.

In case, the recovery value (or the cash producing unit) estimated to be lower than the listed value, the listed value for asset ( or cash producing unit ) to the recovery value. Losses of the decline recognized directly in the consolidated statement of comprehensive income except if the asset that is re-evaluated then it is recorded as losses of the decline as reduction from re-evaluation provision.

**Provisions**

Provisions are recognised when the Company has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, it is probable that the Company will be required to settle the obligation, and reliable estimate can be made regarding the amount of the obligation.

The amount recognised as provision is the best estimate of the consideration required to settle the present obligation at the end of the reporting period, taking into account the risks and uncertainties surrounding the obligation. When a provision is measured using the cash flow estimated to settle the present obligation.

When some or all of the economic benefits required to settle a provision are expected to be recovered from a third party, a receivable is recognised an asset if it is virtually certain that reimbursement will be received and the amount of the receivable can be measured reliably.

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)  
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

**Income Tax**

The Company is subject to a temporary Income Tax Law for the year 2009 and its subsequent amendments and the regulations issued by the Income Tax Department in the Hashemite Kingdom of Jordan and provided on accrual basis, Income Tax is computed based on adjusted net income. According to International Accounting Standard number (12), the company may have deferred taxable assets resulting from the differences between the accounting value and tax value of the assets and liabilities related to the provisions, these assets are not shown in the financial statements since it's immaterial.

**Foreign currency transaction**

Foreign currency transaction are translated into Jordanian Dinars at the rates of exchange prevailing at the time of the transactions. Monetary assests and liabilities denominated in foreign currencies at the consolidated financial position are translated at the exchange rates prevailing at that date. Gains and losses from settlement and translation of foreign currency transactions are be included in the comprehensive income statement.

**Leasing contracts**

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all of the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases. The lease payments under finance lease are recognized as account receivables as of net value of the investment on the straight-line basis over the term of the relevant lease.

Rentals payable under operating lease are charged to the statement of comprehensive income on a straight line basis over the term of the relevant lease.

Deferred revenue is earned over the term of relevant lease of the net investment lease and the cost of the vehicles leased is recognized as cost of revenue.

**4. PROPERTY AND EQUIPMENT**

	January 1	Additions	Disposals	December 31
<b>Cost:</b>				
Lands	1,879,381	-	-	1,879,381
Buildings	2,953,606	-	-	2,953,606
Equipments and machinery	2,483,462	226,843	-	2,710,305
Electromechanics	768,349	-	-	768,349
Vehicles	263,637	2,843	-	266,480
Furniture and decorations	183,760	43,920	-	227,680
<b>Total cost</b>	<b>8,532,195</b>	<b>273,606</b>	<b>-</b>	<b>8,805,801</b>
<b>Depreciation:</b>				
Buildings	613,266	60,180	-	673,446
Equipments and machinery	1,474,878	195,870	-	1,670,748
Electromechanics	768,349	-	-	768,349
Vehicles	124,001	26,320	-	150,321
Furniture and decorations	120,406	14,423	-	134,829
<b>Total depreciation</b>	<b>3,100,900</b>	<b>296,793</b>	<b>-</b>	<b>3,397,693</b>
Net book value January 1	5,431,295			
<b>Net book value December 31</b>				<b>5,408,108</b>

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
**(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

**5- INTANGIBLE ASSETS**

This item represents the development cost of new lotions and cost of clinical studies including bioequivalence studies in which it expected to be covered reasonably through future commercial activities, and the cost of these activities and studies are considered as intangible assets and are amortized using straight line method based on expected life for these activities and studies starting from the beginning date of commercial production.

**6. PREPAID EXPENSES AND OTHER RECEIVABLES**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Prepaid expenses	27,850	26,394
Prepaid payments to suppliers	320,119	310,955
Refundable deposits	45,292	20,292
Employees receivable	61,020	36,198
	<u>454,281</u>	<u>393,839</u>

**7. MATERIALS, SPARE PARTS AND SAMPLES - NET**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Chemical materials	10,527	17,117
Spare parts	185,420	233,278
Promotional materials	20,069	17,530
Damaged materials	111,114	20,574
Consumable materials	42,951	34,523
Samples goods	46,515	63,447
Damaged goods provision *	(111,114)	(20,574)
	<u>305,482</u>	<u>365,895</u>

\*Net balance of damaged goods provision:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Balance 1 January	20,574	122,082
Provision for the year	90,540	51,919
Amortized damaged goods provision	-	(153,427)
Balance 31 December	<u>111,114</u>	<u>20,574</u>

**8. INVENTORY**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Raw materials and packaging	1,321,787	1,617,547
Finished goods	374,698	334,939
Work in process	182,190	113,301
	<u>1,878,675</u>	<u>2,065,787</u>

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
**(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

**9. ACCOUNTS RECEIVABLE**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Trade receivables	2,992,933	1,327,836
Due from related parties – (Note 14)	2,502,903	2,600,784
Impairment of accounts receivable	(805,910)	(805,910)
	<u>4,689,926</u>	<u>3,122,710</u>

\*Net balance of Impairment of accounts receivable:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Beginning balance	805,910	805,910
Provision for the year	-	-
Ending balance	<u>805,910</u>	<u>805,910</u>

**10. CASH AND CASH EQUIVALENTS**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Cash on hand	4,204	4,154
Cash in banks	3,468,517	2,849,228
	<u>3,472,721</u>	<u>2,853,382</u>

**11. RESERVES**

**Statutory reserve**

In accordance with the Companies Law in the Hashemite Kingdom of Jordan and the Company's Article of Association, the company has established a statutory reserve by appropriation a 10% of net income until the reserve equals 25% of the capital. However, the Company may, with the approval of the General Assembly to continue to deduct this annual ratio until this reserve is equal to the stated capital of the Company in full. This reserve is not available for dividend distribution.

**Voluntary reserve**

In accordance with the Companies Law in the Hashemite Kingdom of Jordan and the Company's Article of Association, the Company can establish a voluntary reserve by appropriation of not more than 20% of net income. Board of directors have deducted 10% of net income during the year. This reserve is available for dividends distribution after approval from the Company's General Assembly.

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
**(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

**12. ACCRUED EXPENSES AND OTHER LIABILITIES**

	2016	2015
Accrued expenses	335,627	387,467
Sales and income tax deposits	9,434	34,009
Income tax – ( Note 13 )	214,248	181,163
Social security deposits	20,256	20,014
Scientific research and vocational training support	7,621	7,621
Board of directors remuneration	38,225	38,225
Other accounts payable	14,220	9,921
Return sales provision	64,000	200,000
	<u>703,631</u>	<u>878,420</u>

**13. BANKS OVERDRAFT**

This item represents the followings:

A. The amount of facilities given from Union Bank to finance working capital guaranteed by the Company and retained cash deposits for the bank. Up to JD 200,000 with an interest rate of 2% added to the interest rate on cash deposits accounted and accrued monthly.

B. The amount of facilities given from The Arab Bank during 2013 up to JD 400,000 with an interest rate of 8.5% and 0.375% commission rate ,the commission paid and the interest calculated on the daily debit balance of the account and credited to the customer's monthly. The commision of different kinds, paid or credited to the account in advance.

**14. INCOME TAX**

The change in income tax provision as December 31 as follows :

	2016	2015
January 1	181,163	241,761
Payments during the year	(199,915)	(257,138)
Provision for the year	233,000	196,540
December 31	<u>214,248</u>	<u>181,163</u>

Income Tax in the statement of comprehensive income represents the following:

	2016	2015
Income tax on the current year's profit	233,000	196,540
	<u>233,000</u>	<u>196,540</u>

**A summary on the adjustment of the accounting profit and the tax profit:**

	2016	2015
Profit	2,582,827	2,484,766
Add: unaccepted expenses	4,131,500	281,919
Deduct: untaxable revenues	(5,050,041)	(1,362,827)
Taxable income	<u>1,664,286</u>	<u>1,403,858</u>
Income tax for the current year	233,000	196,540
Legal income tax	%14	%14
Actual income tax	<u>%9</u>	<u>%8</u>

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
**(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

The Company settled its status with income and sales tax department to the end of 2014, and the company provided its tax statement for the year 2015 has not received and was reviewed by the income tax department and the final report was not issued until the date of this consolidated financial statements.

**15. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

During the year , the Company has sold goods for KDS Pharma Co amounting to JD 5,159,710 (2015: JD 4,939,560) which comprises 49% of net sales, due balance from them at the date of financial statement is JD 2,502,903 (2015: JD 2,600,784).

KDS Pharma Co is one of the Company distributors since 1999 , a part of the KDS Pharma Co ownership had been gone to some of the company board of directors by inheritance.

**16. SALES**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Local sales	5,486,804	5,185,746
Export sales	5,050,041	5,326,601
	<u>10,536,845</u>	<u>10,512,347</u>

**17. SELLING AND MARKETING EXPENSES**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Marketing expenses	1,705,931	2,104,827
Wages and salaries	206,960	221,108
Fees , licenses and subscriptions	26,290	31,057
Depreciation	15,321	23,715
Other	330,115	277,023
	<u>2,284,617</u>	<u>2,657,730</u>

**18. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Salaries and wages	885,767	955,385
Depreciation	74,265	74,275
Water, electricity and fuel	29,549	19,923
Hospitality	9,319	12,264
Telephone	12,686	13,713
Fees , licenses and subscriptions	60,904	37,007
Vehicles expenses	34,975	27,767
Stationary and printing	26,014	31,117
Professional fees	7,218	8,836
Transportation	21,213	27,291
Other	17,836	31,687
	<u>84,983</u>	<u>70,385</u>
	<u>1,264,729</u>	<u>1,309,650</u>

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)  
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)**

---

**19. TRANSACTIONS WITH MAJOR CUSTOMERS / MAIN SUPPLIERS**

The Company policy since 2002 has been depending on distributors in the local market and the exporter markets, there are 10 distributors and the Company do not sell directly to hospitals and pharmacies.

The Company's sales to major distributors during the year amounted to JD 9,675,405 which represents 92% of the Company's sales (2015: JD 9,278,173 Which represents 88% of the Company's sales) .

The Company's policy depends on the purchase of raw materials and packaging materials from a large sector of local and external suppliers, in more than 12 Countries .

**20. FINANCIAL TOOL**

**Management of Share Capital Risks**

The Company manages its capital to make sure that the Company will continue when it takes the highest return by the best limit for debts and shareholder's equity balances. The Company's strategy doesn't change from 2015.

Structuring of Company's capital includes the owner's equity in the Company which includes share capital, reserves , and retained earnings as it listed in the changes in owner's equity statement.

**Debt Ratio**

The board of directors is reviewing the share capital structure periodically. As a part of this reviewing, the board of directors consider the cost of share capital and the risks that is related in each faction from capital and debt factions. The Company capital structure includes debts from the borrowing. The Company doesn't determine the highest limit of the debt rate and it doesn't expect increase in the typical debt rate.

Debt rate as at the year end is as following:

	2016	2015
Debts	178,972	265,752
Owners' equity	18,374,115	16,024,288
Debt/ Owners'equity rate	%1	%2

**The management of the financial risks**

The Company's activities might be exposing mainly to the followed financial risks:

**Management of the foreign currencies risks**

The Company doesn't exposed to significant risks related with the foreign currencies changing, so there is no need to effective management for this exposure.



**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

---

**Management of the interest price risks**

The risks related to the interest rate mainly resulting from the money borrowings in changeable (float) interest rates and from short-term deposits in fixed interest rates.

Sensitivity of the statement of comprehensive income is impacted of the assumed possible changes in prices of interest on the profit of the Company for one year and it is calculated based on the financial liabilities which carry variable interest rates at the end of the year.

The following table shows sensitivity of the consolidated statement of comprehensive income for possible reasonable changes in interest rates as of December 31 with all other impacting variables constant:

<u>Currency</u>	<u>Increase in interest rate</u>	<u>The impact on the profit of the year</u>	
		<u>2016</u>	<u>2015</u>
JD	Percentage points 25	- 447	- 664
<u>Currency</u>	<u>Decrease in interest rate</u>	<u>The impact on the profit of the year</u>	
		<u>2016</u>	<u>2015</u>
JD	Percentage points 25	+ 447	+ 664

**Credit risk management**

The credit risks represented if one part of the financial instruments contracts has not obligated to pay the contractual obligations and cause of that the Company is exposing financial losses, However, there are no any contracts with any other parts so the Company doesn't expose to different types of the credit risks, The significant credit exposed for any parts or group of parts that have a similar specification have been disclosed in note No.14. The Company classify the parts which have similar specifications as a related parties. Except the amounts which are related to the cash money. Credit risks that are resulting from the cash money are specific because the parts that are dealing with it are local banks which have good reputations and controlled by control parties.

The listed amounts in the consolidated financial data represents the highest credit risk exposer to trade and other accounts recievable, cash and cash equivalents.

**HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY**  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**  
**YEAR ENDED DECEMBER 31, 2016**  
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

**Management of liquidity risks**

Board of directors is responsible for management of liquidity risks to manage the cash requirements, short, medium and long term liquidity. The Company managed the liquidity risks through controlling the future cash flow that evaluated permanently and correspond the due dates of cash assets and liabilities.

The following table represents the contractual eligibilities to non-derivative financial liabilities.

The table has prepared on the non-deducted cash flows for the financial liabilities basis according to the early due dates that may required from the Company to pay or receive.

The table below contains cash flows for major amounts and interests.

	<u>Interest rate</u>	<u>Year or less</u>	<u>More than year</u>	<u>Total</u>
<b>2016</b>				
Tools without interest		2,164,349	-	2,164,349
Tools with interest	2 – 8.5 %	178,972	-	178,972
<b>Total</b>		<b>2,343,321</b>	<b>-</b>	<b>2,343,321</b>
<b>2015</b>				
Tools without interest		1,946,424	-	1,946,424
Tools with interest	2 – 8.5 %	265,752	-	265,752
<b>Total</b>		<b>2,212,176</b>	<b>-</b>	<b>2,212,176</b>

**21. SEGMENT REPORTING**

The Company works in the following segments of the business operating within one geographic sector which is the Hashemite Kingdom of Jordan.

The details of revenue and profit of the Company's operating segments are as follows:-

	<u>Segment revenues</u>		<u>Segment Profit</u>	
	<u>2016</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Medicines segment	10,536,845	10,512,347	2,349,827	2,288,226
<b>Total</b>	<b>10,536,845</b>	<b>10,512,347</b>	<b>2,349,827</b>	<b>2,288,226</b>

The total assets and liabilities of the Company segments are as follows:-

	<u>Segment assets</u>		<u>Segment liabilities</u>	
	<u>2016</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Medicines segment	20,717,436	18,236,464	2,343,321	2,212,176
<b>Total</b>	<b>20,717,436</b>	<b>18,236,464</b>	<b>2,343,321</b>	<b>2,212,176</b>

**22. APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS**

The consolidated financial statements were approved by the company management on February 8, 2017 and have been authorized for issuance by the Board of Directors.

**23. COMPARTIVE FIGURES**

Certain figures for 2015 have been reclassified to confirm presentation in the current year.